

10வது ஆண்டில்

**விளம்பரம்**  
VLAMBARAM™

☎ (416) 282-8059  
☎ (416) 282-4978



சமூக முன்னேற்றப்புக்திரிகை மாதமிருமுறை சிலவசம்

நதி 10

JANUARY 15, 2000

பாலம் 02

- ✳ குழந்தையும் கணணியும் ஒன்றா? (பக். 8)
- ✳ தன்னிச்சையாக தோன்றிய உலகில் மதம் ஏது? (பக். 14)
- ✳ சிந்திக்காமல் செயல்படலாமா? (பக். 2)
- ✳ 1997, 1998, 1999... வீட்டின் விலை அதிகரிப்பு (பக்.17)
- ✳ சந்திர கிரகணம் தோன்றுவது எப்படி? (பக். 9)
- ✳ புதிய வாகனம் வாங்க எந்தக்காலம் சிறந்தது? (பக்.3)
- ✳ ஒரு சாமானியனின் புதிய பார்வை (பக். 5)
- ✳ ரிக்ஷாக்காரன் எம்.ஜி.ஆர்..... 'பாரத்' (பக்.7)

அனைவருக்கும் இன்பம் பொங்கும் இனிய தைப்பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்!

**இழந்த முடியை மீண்டும் பெற வாருங்கள்**  
**சபோனாவிற்கு!**  
**Sabona & Gift**  
☎: (416) 264-8787 ☎: (416) 269-8151  
Markham / Eglinton  
(கலைமகள் புத்தக நிலையத்திற்கு உள்ளே)

**அருள் விருந்து**

-செ. சிவசுப்பிரமணியம்

- ✳ இருப்பதும் இறப்பதும் உன்னைவசத்தில் இல்லை. இறைவன் ஆணைப்படி ஆடுக என்று தெளிந்து, உன் கடமையைச் செய்து கொண்டிரு.
- ✳ வெறுமனே அபயத்துக்குப் போய்க் கொண்டிருப்பது சமயப்பற்றுக்கு அறிகுறியல்ல. தன்னையும் தன் தலைவனையும் தெரிந்து வாழ்க்கையைச் செப்பனிடவது சமயப்பற்று ஆகும்.
- ✳ நிலத்துக்கு நீர் பாய்ச்சுவதன் நீரை மடை மாற்றுகிறான். கொல்லன் இரும்பைக் காய்ச்சி நிமித்துகிறான். தச்சன் மரத்தை உருவாக்குகிறான். தவ விரதமுடையோர் தங்களுடைய செப்பனிடுகின்றனர்.
- ✳ துன்மார்க்கத்தில் சிக்கல்கள் பல உள. சன் மார்க்கமோ மிக எளியது.

**உலக நாடுகள் வரிசையில் தென் அமெரிக்க நாடுகள் கொலம்பியா (Colombia)**

தென் அமெரிக்காவில் போதை வஸ்து பொருட்கள் உற்பத்தி செய்வதிலும், அத்தகைய சட்டவிரோதமான உற்பத்திகள், சட்ட விரோதமான 'மாபியா' குழு ஆகியன பெரும் இயக்கமாக செயல்படும் நாடு 'கொலம்பியா' ஆகும்.

பனாமா (Panama), வெனிசுலா(Venezuela) பிரேசில் (Brazil), பீறு(Peru), ஈகுவடோர் (Ecuador) மற்றும் பசுபிக் சமுத்திரம் ஆகியவற்றினை எல்லையாக கொண்ட நாடாகும்.

மொத்த பரப்பளவு: 439,736 ச. மைல்  
மொத்த குடித்தொகை: 34,252,000 பேர்  
1992ஆம் ஆண்டில் புள்ளிவிபரப்படி)  
தலைநகரம்: பொகொற்றா [Bogota]  
சுதந்திரம்: யூலை 20, 1810 ஸ்பெயின் ஆதிக்கத்தில் இருந்து சுதந்திரம் கிடைத்தது.  
மொழி: ஸ்பானிஷ்  
சமயம்: கத்தோலிக்கர் - 95%

(தொடர்ச்சி 12பக்கம்)

**உன்னை அறிந்தால்**

வாழ்வில் எப்பொழுதும் இரண்டு விடங்களை கையாளுவது மிகவும் கஸ்டமான செய்களாகும். ஒன்று வெற்றி மற்றது தோல்வி. இதனாலோ என்னவோ வெற்றியைக் கொண்டு இறுமாப்பு அடைந்துவிடாதே எனவும் தோல்வியைக் கண்டு துவண்டு விடாதே எனவும் சான்றோர்கள் கூறியுள்ளார்கள் போலும். வெற்றி-தோல்வி எப்பொழுதும் மாறிமாறியே வரும். தோல்வியை வெற்றி நிச்சயமாக மாற்றும். தோல்விகளின் எண்ணிக்கை அதிகரிக்க வெற்றிகள் அண்மித்துக் கொண்டு வரும். அவ்வாறே வெற்றிகளும் தொடர்ந்துவரும் என எதிர்பார்க்க முடியாது. நெப்போலியன் பொனபாட், ஹிட்லரும் தோற்றவர்கள் தான். வாஜ்பாயும் பிரதமமந்திரியாக வந்தவர்தான் வெற்றிகள் தொடர்ந்து வரும்போது, வெற்றியை நிலைநிறுத்த தொடர்ந்து மிகக் கவனமாக அடுத்த படிகளை எடுத்து வைக்க வேண்டும். தோல்விகள் தொடரும்போது செயல்களை மாற்றவேண்டும் ஒரு செயலைச் செய்து கொண்டு வித்தியாசமான முடிவை எதிர்பார்க்க முடியாது. எனவே செயல்களை மாற்றுகள் நல்ல முடிவுகளை எதிர்பாருங்கள். சிந்திக்கவும்... செயல்படவும், வெற்றி நமதே!!

-நெற்றிக்கண்ணன்

விளம்பர வினாடி வினா! CTBC RADIO ☆ SUNDAYS ☆ 7:30 PM

**SINGAPORE PAGING**

\$25.00 Taxes 200min/Month  
\$100. FREE PAGE# 365 L.YEAR SERVICE

Nokia 6188 with VIB  
CANTEL  
E-SM Mobility

Mobile Message, Call Forwarding, Call Display per second billing included.  
மேலதிக விபரத்திற்கு சக்தி: (416) 745-2378  
HOTLINE: (416) 980-1234

**துரித பணமாற்றுச் சேவை**

வவுனியா - கொழும்புச் சுற்றுப் புறங்களுக்கும் - சிங்கப்பூர் - சென்னை ஆகிய இடங்களுக்கு கடுகதியில் பணம் அனுப்புவதற்கு  
மு. காசிப்பிள்ளை & சன்ஸ்  
☎ (416) 267-8221

**சிவாகம கிரியா பீடம்**  
☎: (416) 724-7480

திருமணம், பதிவுத்திருமணம், பூப்பு நீராட்டு விழா, புண்யாக வாசனம், வீடு குடி புகுதல், திருமணம் விஷேச தனபாக்கிய பூஜை கடை திறப்பு, லக்ஷ்மி பூஜை சிரார்த்த மஹாளயாதி பீதிர் பூஜைகள் மற்றும் ஜோதிஷம் பார்த்தல், ஜனன ஜாதகம் எழுதல், விவாகப் பொருத்தம் பார்த்தல், மஹாகணபதி ஹோமம் ஆயுஷ்ய ஹோமம் தாரதோஷ மாங்கல்ய தோஷ நிவர்த்தி ஹோமம் மற்றும் முத்து மணவறையா? தலைஅலங்கார ஜோடனைகளா? ஜடை நாகம் ஆண்டாள் மாலைகளா? தலைப்பாகையா? பரத நாட்டிய அலங்கார ஆபரணங்களா? மற்றும் கல்யாண மண்டபமா? உங்கள் தேவைகளுக்கு அணுகுங்கள். சிவயூ ச. கு. யூதரக்குருக்கள் (கண்ணன் குருக்கள்) திருமணப் பதிவாளர் / நிர்வாகி சிவாகம கிரியா பீடம் 5 Greenleaf Terr., Scarborough, Ont.

VLAMBARAM, P.O. BOX 37527, 31 TAPSCOTT RD. SCARBOROUGH, ONT. M1B 5P9, CANADA  
TEL: (416) 282-8059 FAX: (416) 282-4978





## அறிவும் ஆக்கமும் (49)

-விஜே குலத்துங்கம்

சென்ற இதழில் Y2K பிரச்சினையைப் பற்றி குறிப்பிட்டு, இது ஒரு தொலை தொடர்பு ஊடகங்களால் மிகைப்படுத்தப்பட்ட ஒரு விடயம் என்றும் குறிப்பிட்டிருந்தோம். அதேபோல புதுவருடமும் பிறந்தது. அநேகர் பயந்ததுபோல எதுவும் நடக்கவில்லை. ஆரம்பத்தில் நடந்த சில இயற்கை அழிவு சம்பவங்களை வைத்து, முடநம்பிக்கை மிகுந்தவர்கள் 2000 ஆண்டில் உலகம் அழியும் என கூறிவந்தார்கள். பின்னர் இதை கைவிட்டு விட்டு, Y2K ஐ மிகைப்படுத்தினார்கள். Y2K பிரச்சினை இருந்தது என்னவோ உண்மை. ஆனால் செய்தி ஊடகங்கள் கூறிய அளவிற்கு இருக்கவில்லை. வீட்டில் மின்சாரம் இருக்காது, புதுக் கார் என்றால் அதிலுள்ள Computer Chips இயங்காது கார் ஓடாது. பழைய கார் என்றால் வீதிக்கு சென்றால் சிக்கல் விளக்குகள் வேலை செய்யாது. Elevator வேலை செய்யாது. பைப்புகளில் நீர் வராது இப்படியாக பலதும் கூறப்பட்டது. அதிகமான எல்லா நிறுவனங்களும் 1995ம் ஆண்டில் இருந்தே வேண்டிய Y2K ஆயத்தங்கள் செய்யத் தொடங்கி விட்டன. வளர்ச்சியடைந்த நாடுகளில் 1998ம் ஆண்டு இந்த ஆயத்தங்கள் எல்லாம் செய்து முடித்து விட்டன.

டிசம்பர் 31ந் திகதி ரொரன்டோ நேரப்படி காலை 5 மணிக்கு Tonga என்ற ஒரு இலட்சம் மக்கள் வாழும் நாட்டில் புதுவருடம் பிறந்தது. ஆனால் அந்த நாடு கொம்பியூட்டர் துறையில் அவ்வளவு வளர்ச்சி அடைந்திருக்கவில்லை. எனவே உலகின் கவனம் எல்லாம் ஓரளவு வளர்ச்சியடைந்த நியூசிலாந்து நாட்டிலேயே தங்கியிருந்தது. அங்கு ரொரன்டோ நேரப்படி காலை 6 மணிக்கு புதுவருடம் பிறந்தது. எங்கள் நேரப்படி காலை 7 மணிக்கு நியூசிலாந்து அரசாங்கம் அங்கு எந்தவிதமான பிரச்சினைகளும் ஏற்படவில்லை, எல்லா சேவைகளும் சீராக இயங்குகின்றன என அறிக்கை விட்டது. இது உலகெங்கும் ஒரு பெரிய ஆறுதலை அளித்தது. நியூசிலாந்து நாட்டில் சிறிது நேரம் Analog ல் இயங்கும் தொலைபேசி சேவைகள் இயங்காமல் விட்டன. இது Y2K யால் ஏற்பட்ட பிரச்சினை அல்ல. ஒரே நேரத்தில் பலர் தொலைபேசி எடுத்ததாலேயே இது ஏற்பட்டது.

அடுத்ததாக காலை 8 மணிக்கு அவுஸ்திரேலியாவில் புதுவருடம் பிறந்தது. அங்கும் எதுவித பிரச்சினையுமில்லை ஏற்படவில்லை. அதன்பின்னர் சீனா, கொரியா, ஜப்பான் நாடுகளிலும் எந்தவித பிரச்சினைகளும் இல்லாது புதுவருடம் பிறந்தது. ரஷ்யாவிலும் பிரச்சினையில்லாமல் புதுவருடம் பிறந்தது. பொருளாதாரப் பிரச்சினைகளாலும் மற்றும் பல பிரச்சினைகளாலும், ரஷ்யா அவ்வளவாக ஆயத்தங்கள் செய்யவில்லை. அமெரிக்கா Y2K க்கு செலவழித்த பணத்தின் அளவில் 1% அளவு கூட ரஷ்யா இதற்காக செலவழிக்கவில்லை. அப்படியிருந்தும் எந்தவித பிரச்சினையும் ஏற்படவில்லை. Y2K மிகைப்படுத்தப்பட்டதற்கு இது ஒரு நல்ல உதாரணம். இன்னமொரு நல்ல உதாரணம் உண்டு. 80 களின் பிற்பகுதியில் பிரித்தானிய தொலைபேசி நிறுவனம் ஒன்றும், தென்கொரிய நிறுவனம் ஒன்றும் சில தொலைபேசி உபகரணங்களை ஒரே இடத்தில் இருந்து, ஒரே நேரத்தில் கொள்முதல் செய்தன. இதில் Y2k பிரச்சினை உள்ளதென சென்றவருடம் பிரித்தானிய தொலைபேசி நிறுவனம் ஏறக்குறைய 12 பில்லியன் டொலர்கள் செலவு செய்து, Y2K பிரச்சினை சீர்செய்ததாகக் கூறியது. ஆனால் தென்கொரியா இது தேவையில்லை என ஒரு சதமேனும் செலவழிக்கவில்லை. இரண்டுமே தற்போது சீராக இயங்குகின்றன. முன்னேற்பாடு அவசியம் தான். அதற்காக நன்கு ஆராயாது பல நிறுவனங்கள் அதிகளவு பணத்தை செலவழித்தன.

பல Software, Hardware ஐத் தயாரிக்கும் நிறுவனங்கள் தங்களது முந்திய தயாரிப்புகள் 2000 வருடத்திற்கு ஏற்றதல்ல எனக் கூறி, தங்களது புதிய தயாரிப்புகளை விற்று பெருமளவு பணம் சம்பாதித்துக் கொண்டார்கள். ஒருவேளை இந்த நிறுவனங்களும், மற்றும் கொம்பியூட்டர் ஆலோசகர்களாக இருக்கும் நிறுவனங்கள்தான் இந்த பிரச்சினையை பணம் சம்பாதிக்கும் நோக்கத்திற்காக மிகைப்படுத்தியனவோ என நினைக்கத் தோன்றுகின்றது. Y2K பிரச்சினைகள் இருந்தது என்னமோ உண்மைதான். ஆனால் அலையெல்லாம் தீர்க்கப்பட்டு, அவசிய சேவைகள் எல்லாவற்றிலும் எந்தவித பிரச்சினையும் ஏற்படவில்லை. ஆனால் சிறிய நிறுவனங்களிலும், சிறிய விடயங்களிலும் சில இடங்களில் கவனக் குறைவாக கவனிக்காமல் விடப்பட்டது. இதனால் சில தவறுகள் ஏற்பட்டன.

தென்கொரியாவில் ஒரு நீதிமன்றம், 2000 ஆம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 4 ந்த திகதி அங்கு ஆஜராகும்படி வழக்காளிகளுக்கு கடிதம் அனுப்புவதற்கு பதிலாக 1900ஆம் ஆண்டு எனக் குறிப்பிட்டார்கள். இவர்கள் பழைய Software ஐ மாற்றாமல் உபயோகித்ததால் இந்த பிழை ஏற்பட்டது. சீனாவில் வாடகைக்கு எடுத்த வீடியோ ஒன்றை ஒருவர் தாமதமாக திருப்பிக் கொடுத்தபோது தாமதக் கட்டணமாக 7000 டொலர்கள் கட்டும்படி, கொம்பியூட்டர் கூறியது. அதாவது 100 வருடங்கள் தாமதமாகியதற்குரிய கட்டணம். இதுவும் கொம்பியூட்டர் 1900ம் ஆண்டு என்று காட்டித்தான் காரணம்.

Nintendo எனப்படும் நிறுவனத்தின் Pokemon க்குரிய 'வெப்' (Web) பக்கத்தில் திகதியைக் குறிப்பிடும்போது 3900 ஆம் ஆண்டு எனக் காட்டியது. இதேபோல் Auckland சர்வதேச விமான நிலையத்தின் 'வெப்' பக்கத்தில் (Web page) ஆண்டு 100 எனக் காட்டியது. Star Trek Voyager இன் Web பக்கத்தில் ஆண்டு 1900 எனக் காட்டியது. ஜப்பானின் அணுசக்தி நிலையங்களில் Y2K பிரச்சினை ஏற்பட்டாலும், பொதுமக்களின் சேவையை பாதிக்கவில்லை. சிறிது நேரத்தில் இப்பிரச்சினை தீர்க்கப்பட்டது. பிலிப்பைன்சில் Fax இயந்திரங்களில் பிழையான திகதியை காட்டியது.

11 வருடங்களாக தமிழர் மத்தியில்

# யோகாஸ்

☎: (416) 267-0408

1		2			3
				4	5
6					
			7		
			8		
				9	10
11					

சரியான விடைகளில் இருவர் குலத்துங்கம் ருலம் தெரிவு செய்யப்படுவர். இவர்களுக்கு "யோகாஸ்" இல் பானிக்கக் கூடிய \$15. \$10 Gift Certificates வழங்கப்படும். இதற்கு cash value கிடையாது. விடைகள் JANUARY 27, 2000க்கு முன்னர் விளம்பரம் விவசயத்திற்கு அனுப்பி வைக்கவும்.

பு	ளி	ய	ங்	கு	ள	ம்
ல்			ற்		த	
ன	நி		இ	று	ம்	பு
ங்	க			ப		ப்
கு	வ	ல	ய	ம்		ல
ழ		வ		க	ண	றி
ல்		ர		ங்		த
	நா	ம்		அ	ல்	ல்

#102இல் வெற்றி பெற்றோர்

- 1) T. Subas, Mississauga, Ont.
- 2) K. Nithya, Scarborough, Ont.

குறுக்கு எழுத்துப் போட்டி இல. 103

இடமிருந்து - வலம்

1. மக்களால் தெரிவு செய்யப்பட்ட இலங்கையின் ஐந்தாவது ஜனாதிபதி
3. தொடக்கம் (வல-இட)
4. கைவேலை
6. பிறந்த நாட்குறிப்பு
7. துன்பம் (வல - இட)
8. ஆலயம்
9. சினங்கொள்
11. இலங்கையையும் இந்தியாவையும் பிரிக்கும் கடல்

மேலிருந்து கீழ்

1. நடமாட்டம்
2. சுக்கு, மிளகு, திப்பிலி ஆகிய மூன்று மருந்துச் சரக்குகளை சேர்த்து இவ்வாறு கூறப்படும்
3. தமிழீழத்தில் தற்போது (மார்ச்சு 99) போர் உக்கிரமாக நடைபெறும் இடம்
4. உதவி செய்
5. சட்டம் (கீழ்-மேல்)
7. உடன்பிறந்தவள்
9. கம்பு (கீழ் - மேல்)
10. கட்டு
11. குன்று (கீழ் - மேல்)

இலங்கை, இந்திய, கனேடிய உணவுப் பொருட்கள் உடன் ஆட்டிசை, கோழி, மாடு, மீன், கணவாய் மற்றும் சகல விதமான உணவுப் பொருட்களுக்கும் நாடுங்கள்

## TAMIL INSURANCE CLAIMS CONSULTANT

தமிழில் இலவச ஆலோசனை

வாகன விபத்து அல்லது வீடு விபத்து ஏற்பட்டால் என்ன செய்ய வேண்டும்?

\*தகுந்த ஆலோசனை \*சட்ட உரிமை \*உரிய நஷ்ட ஈடு

\*விபத்துக்குள்ளாலியவர் சம்பள இழப்பீடு

\*மற்றும் நுணுக்கமான ஆலோசனைகளும் அறிவுரைகளும் தமிழிலும்

ஆங்கிலத்திலும் சிறந்த முறையில் பெற்றுக்கொள்ள 12 வருடகால அனுபவமுள்ளவர்

ரவி நடராஜா

TEL:(416) 245-6555

Fax: (416) 245 7766

2095 Weston Rd. #201 (South of HWY 401) Toronto Ont. M9N 1X7

இப்படியாக உலகெங்கும் பாரிய விளைவுகளை உண்டாக்காத சில சிறிய பிழைகள் ஏற்பட்டன. முக்கிய சேவைகள் எல்லாம் முன் கூட்டியே ஆராயப்பட்டு பெரும் பொருட் செலவில் சீரமைக்கப்பட்டன. ஆனால் பிரச்சினை தீர்க்கப்பட்டது என பல நிறுவனங்கள் கூறியும், பலர் அதை நம்பாமல் வீட்டில் பலவிதமான பொருட்களையும் வாங்கிக் குவித்தார்கள். ஆனால் ஒரு நல்ல செய்தி அடுத்த வசந்த காலத்தின்போது Garage Sale இல் பல பொருட்களை மிக மலிவாக வாங்கலாம்.

எது எப்படியிருந்தும், இயற்கை அழிவுகள் எந்த நேரமும் ஏற்படலாம். எனவே எந்தச் சந்தர்ப்பத்திலும் ஒரு Emergency அவசரத் தேவைக்காக அத்தியாவசியப் பொருட்கள் சிலவற்றை வீட்டில் வைத்திருப்பது மிகவும் அவசியம். தற்போது ஜனவரியில் ஒரு பெரிய பனிப்புயல் வரப்போவதாக சிலர் கூறிவருகின்றார்கள். மூன்று நாட்களின் பின்னர் வரும் காலநிலையைப் பற்றியே கூற முடியாத நிலையில்; ஒரு மாதத்தின் பின்னரோ, அல்லது அதன் பின்னரோ வரும் காலநிலை பற்றிக் கூறமுடியுமா? நாங்கள் எப்பொழுதும் நம்பத்தகுந்த, தகுதி வாய்ந்த செய்தி ஊடகங்களின் தகவலின் அடிப்படையிலேயே செயற்படுத்தல் மிகவும் அவசியம்.

\*\*\*\*\*

விஜே குலத்துங்கத்தின் "அறிவுக்கு வேலை கொடு" வானொலி நிகழ்ச்சியை CTR வானொலியில் ஒவ்வொரு செவ்வாய் க் கிழமை இரவு 9மணி க்கு கேட்டு மகிழலாம். \*\*\*\*\*

"அறிவும் ஆக்கம்" பற்றிய உங்கள் கருத்துக்களை நீங்கள் எந்த வகையான விடயங்களை இக்கட்டுரையில் எதிர்பார்க்கின்றீர்கள் என்பதை விஜே குலத்துங்கம் - 61 SCARFAIR PATHWAY, SCARBOROUGH, ONT. M1B 4G2 என்ற விலாசத்திற்கு அல்லது wijey@interlog.com என்ற விலாசத்திற்கு E-Mail ஐ எழுதி அனுப்பவும்.



# APPLEMORE AUTOMOTIVE

உட்புற, வெளிப்புற திருத்த, பராமரிப்பு வேலைகளுக்கு என்றும் உங்கள் மத்தியில்

- Detailing
- Motor Shampoo
- Interior Shampoo
- Exterior Wash
- Waxing

## SPECIAL

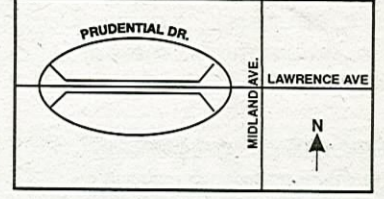


- Repairs
- Safety Certification
- Overall Maintenance
- Under Coating
- Rust Proofing



Tel: (416) 285-4998

2500 Lawrence Ave. East, Unit #11, Scarborough, ON



Apple

Apple

Apple

Apple

Apple

Apple

Apple

Apple

## OODAM MAINTENANCE WORKS

Janitorial Services ("Sanitation for the Nation.")

- \* KITCHEN RENOVATIONS
- \* BATHROOM REVOLUTION
- \* TILES
- \* PLUMBING



> Railing > Fencing > Welding

Free Estimates

Pl. Call: Thamby - TEL./Fax: (416) 638-2796  
18 Brantley Cres. Downsview, North York, M3J 1X5

## உங்களுக்கு தெரியுமா? புதிய வாகனம் வாங்க சிறந்த காலம் (Winter) குளிர்காலம்

இங்கு நான் தரும் விடயங்கள், எனது Honda Sales அனுபவத்தைக் கொண்டது. இவைகள் எனது கருத்துக்களே ஆகும்.



நம்மவர்கள் பலர் புதிய வாகனங்களை வாங்க Winter காலத்தில் விரும்புவதில்லை. Snow இல் அழுக்காகும். உப்புப்பட்டு பழுதவையும் என்பவைகளை காரணங்களாகும். நாம் வாங்கும் வாகனங்களை பாவிப்பதற்காகவே வாங்குகின்றோம். அதை வீட்டின் நடுப்பகுதியில் வைத்து அழகு பார்ப்பதற்காக கிடையாது. அதை முதலில் நாம் மனதில் கொள்ள வேண்டும். இந்த நாட்டில் ஒவ்வொரு வருடமும் கட்டாயம் winter வரத்தான் போகிறது. அத்தோடு Snow ம் வரத்தான் போகிறது. உப்புப்பட்டு பழுதடையும் என்றால் நாம் வாகனத்தை winter காலத்தில் வீட்டுக்குள் வைத்துவிட்டுதான் திரிய வேண்டும். உங்கள் வாகனம் உப்புப்பட்டு பழுதடையும் என்று நினைப்பவர்கள் அது புதிதாக இருந்தால் என்ன பழையதாக இருந்தால் என்ன, Winter காலத்தில் அடிக்கடி வாகனத்தை கழுவுவது மூலம் உப்பின் பாதிப்பை பெருமளவில் குறைக்க முடியும். வாகனத்தை கழுவும் போது வாகனத்தின் அடிப்பகுதியில் தண்ணீரை விசி அடித்து கழுவுவது நன்மை தரும். Coin Car Wash சேமிப்புடன் காரியமும் நடக்க சிறந்த இடம்.

தற்போது Winter வாகனம் ஏன் சிறந்த காலம் என்பதை பார்ப்போம்.

1. Winter காலத்தில் பழைய வாகனங்கள் கோடை காலத்தைவிட கூடுதலாக பழுதடைவது நாம் அறிந்ததே. அந்த Repair செலவை மிகுதப்படுத்தலாம்.
2. Winter காலத்தில் வாகன விற்பனை நிலையங்களில் வியாபாரம் குறைந்து காணப்படுவது வழக்கம். ஆகவே அவர்கள் தங்களுக்கு விற்பனை எண்ணிக்கை தேவை என்பதற்காக நல்ல விலைகளை உங்களுக்கு தருவார்கள். சுருக்கமாக கூறின் மிக குறைந்த விலையைப் பெற்றுக் கொள்ள முடியும். இது வாகனங்களுக்கு மட்டும் அல்ல TV, Computer, Furniture என்று எல்லாவற்றுக்கும் பொருந்தும்.
3. Winter காலத்தில் வாகனத்தில் பாதுகாப்பாக பிரயாணம் செய்ய முடியும்.

**குறிப்பு:** உங்கள் வாகனங்களுக்கு ஒவ்வொரு Full Tank Gas நிரப்பும் போது Gas Anti Freeze ஐ ஒரு சிறிய போத்தல் Gas Tank க்குள் விடுவதால், Winter காலத்தில் உங்கள் வாகனங்களின் சில பிழைகளை தடுக்க முடியும். இவை Canadian Tire இல் கிடைக்கும்.

மேலதிக தொடர்புகளிற்கு - சோதீஸ் Cell (416) 704-1179

## விடுகதை நேரம்

1. இருவர் பார்க்க, பத்துபேர் எடுக்க, ஒருவர் ருசிப்பார் அவர்கள் யார்? கண், விரல், வாய்
2. இவன் வெளியே இருந்தால், உள்ளே யாரும் இல்லை? அவன் யார்? பூட்டு
3. கல்லைக் கண்டால் தண்ணீரைக் காணோம், தண்ணீரைக் கண்டால் கல்லைக் காணோம். அது என்ன? பனிக்கட்டி
4. கிணற்றைச் சுற்றி வெள்ளைக் கற்கள், அது என்ன? பற்கள்
5. தவறுதலாக தொட்டால், ஒட்டிக் கொண்டு உயிரை எடுப்பான்? மின்சாரம்
6. குப்பை தின்பான், கூளம் தின்பான் தண்ணீரைக் கண்டால் செத்துக் கிடப்பான்? தீ

## நியூ மிலேனியத்தில் ஸ்காபரோவில் 9 வது வருட தன்னிகரற்ற சேவை

உங்கள் சகலவிதமான ஐரோப்பிய, ஜப்பானிய, அமெரிக்க வாகனத்திருத்த வேலைகளுக்கும் நீங்கள் நாட வேண்டிய ஒரே இடம்

Also Air Conditioning Service & Repair



**NTE AUTO INC.**  
New Trade Engineering

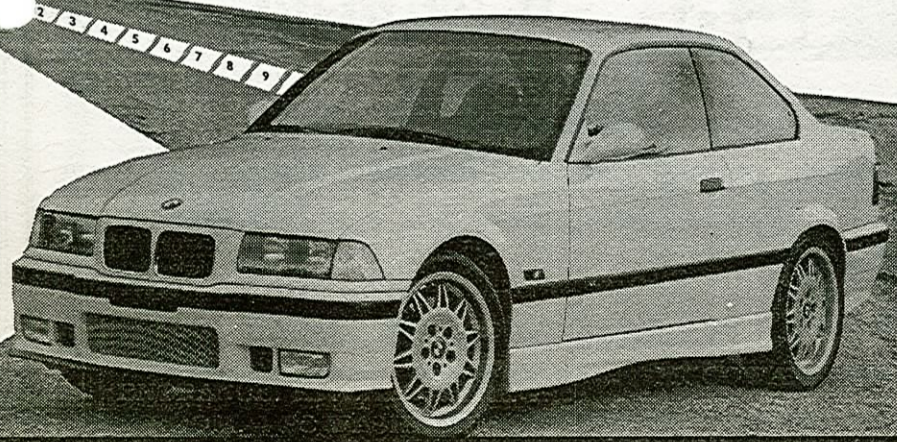
என். ரி. இ. ஓட்டோ இங்க்

Contact: Sivabalan

சிவபாலன்

Tel: (416) 750 - 1573

151 NANTUCKET BLVD., UNIT #12, SCARBOROUGH, ONT.



In New Millennium We are entering 9th year service in Scarborough

JANUARY 15, 2000

உலக தமிழோசை

VLAMBARAM™ ஃ: (416) 282-8059

உலக தமிழோசை

PAGE - 3





## ஆரோக்கிய வாழ்வு (49)

- N. செல்வசோதி  
வயிற்றில் வலி, வாயுத் தொல்லை  
- யோக சிகிச்சை

இரப்பை, குடல் கேடால் அப்பாகங்களில் வாயு உண்டாகும். இது குடலைப் பெருக்கச் செய்து வெளியேறாது நிற்கும் பொழுதும் வெளியேற முயற்சிக்கும் பொழுதும் வலி ஏற்படும். இரப்பையில் உண்டாவது ஏப்பமாக சத்தத்துடன் வாய்மூலம் வெளிவரும். இதில் நாற்றமும் சற்று புளிப்பும் கலந்திருக்கும்.

**குடலில் வாயு** - பெருங்குடலில் உருவாகிச் சிறுகுடலுக்குள் பரவும் போது குடலுக்குள் பெரும் அசௌகரியங்களையும் அனுபவிக்க வேண்டி ஏற்படும். அத்துடன் இரப்பையும் குடலும் எந்த உணவுப் பொருளை உண்டாலும் வாயுவை உண்டாக்கும் தன்மை பெற்று விடுகின்றன. முக்கியமான இனிப்பு நிறைந்த உணவுகளும் கடலைகள் பருப்பு வகைகள் போன்றவைகளும் வாயுவை உண்டாக்கும்.

### இந்த நோய் ஏற்படக் காரணங்கள்

1. மென்று தின்னாமல் விழுங்குதல்
2. பசியில்லாத பொழுது உண்ணுதல்
3. அடிக்கடி உண்ணுதல், அளவுக்கு அதிகமாக புலால், பருப்பு வகைகளை உண்ணுதல்.
4. பொரித்த, தாளித்த, மாச்சத்து நிறைந்த உணவுகளை அதிகமாக உண்ணுதல்.
5. காலியான வயிற்றோடு காப்பி, டீ, மதுபானம் போன்றவற்றை குடித்தல்.

### பொருத்தமான உணவு

அரிசிக்குப் பதிலாக கோதுமையை உபயோகிக்கலாம். உணவில் பாசிப்பருப்புடன் மோர் அதிகமாகச் சேர்க்கவும். நீர் கலந்து காய்ச்சிய பால், தக்காளி, கீரை வகைகள் நன்மை தரும்.

**பட்டினி** வாரத்தில் ஒரு பொழுது உணவை நிறுத்தியும் இருவாரங்களுக்கு ஒருநாள் உணவை முற்றாக நிறுத்தினால் நன்மை தரும். ஒருநாள் பட்டினி இருக்கும் போது நீரின் தேவைக்குத் தக்கபடி அருக்தலாம். பட்டினி முடிந்ததும் பழரசங்களையோ நீர் கலந்து காய்ச்சிய பாலையோ அருக்தலாம்.

### சிகிச்சைத் திட்டம்

ஆசனங்கள்	முறைகள்	ஒவ்வொரு முறையும் நிறுத்தும் காலம்
1. தனூராசனம்	4	5 முதல் 10 நிமிடங்கள்
2. பட்சிமொத்தாசனம்	3	5 முதல் 15 நிமிடங்கள்
3. ஹலாசனம்	4	4 முதல் 10 நிமிடங்கள்
4. சர்வாங்காசனம்	2	2 முதல் 5 நிமிடம்
5. சிரசாசனம்	1	1 முதல் 4 நிமிடம்
6. சவாசனம்	1	3 முதல் 5 நிமிடம்
7. நாடிசுத்தி	-	5 முதல் 10 நிமிடம்

**குறிப்புகள்** மேலே கொடுக்கப்பட்ட முழுத் திட்டத்தையும் பழக எட்டு வாரங்கள் எடுக்கவும். நோய் தீரும்வரை தொடர்ந்து செய்து வரவும். அத்துடன் சுத்தமான நீரை அதிகம் அருந்தி வந்தால் சிறுநீர் மூலம் ரத்தத்திலுள்ள கழிவுப்பொருட்கள் வெளியேறுவதுடன் உண்ணும் உணவு இலகுவில் சமிபாடடைய வழி பிறக்கும். இதனால் வாயு குடலில் உண்டாக இடமில்லை.

### யோகாசன வகுப்பு

யோகாசனப் பயிற்சிகள் மூலம் உங்கள் உடல் நலத்தைப் பேணுங்கள். யோகாசனப் பயிற்சி வகுப்புக்கு தொடர்புகொள்ள இடம்: Woburn Collegiate (Markham/Ellesmere)  
நேரம்: 7:30 am - 8:30am தொடர்புகளிற்கு: - சத்தி: 291-5853

## கலைமகள் புத்தக நிலையம்



- \*சிறுவர்களிற்கான நீதிக்கதைகள்
- \*தமிழ்ப் புத்தகங்கள்
- \*கனடிய தமிழ்ப் பத்திரிகைகள்
- \*இலங்கை/இந்திய பத்திரிகைகள்
- \*குறுங்கதைகள், சரித்திரப் புத்தகங்கள்
- \*CREDIT LEVEL தமிழ் பாடப்புத்தகங்கள்
- \*கனடிய தமிழ்ப் பிரசுரங்கள் மற்றும் பலப் பல

துரித பணமாற்றுச் சேவை

594 PARLIAMENT ST.  
TORONTO, ONT.  
☎: (416) 921-5018

3238 Eglinton Ave., East  
Scarborough, Ont.  
☎: (416) 265-3605

3850 FINCH AVE. E.  
GO 1A  
SCARBOROUGH, ONT.  
☎: (416) 292-9319

2580 Sheppard Ave. #9  
Newin Centre Mall  
Mississauga, Ont.  
☎: (905) 306-0494

JANUARY 15, 2000

உலக தமிழோசை

VLAMBARAM™ ☎: (416) 282-8059

உலக தமிழோசை

PAGE - 4

# Neelam SILK

## நீலம் சில்க்

2000ஆம் ஆண்டின் புதிய புடவைத் தெரிவுகளை நம்மவர்களுக்கு அறியத்தருகிறார்கள் 'நீலம் சில்க்'

**உயர்ரகப் பட்டுப் புடவைகளிற்கு நீலம் சில்க்**

- ☎ முகூர்த்தப்பட்டுப் புடவைகள்
- ☎ பாரம்பரிய பட்டுப் புடவைகள்
- ☎ Thread Work பட்டுப்புடவைகள்
- ☎ ரிக் சேலைகள்
- ☎ காஞ்சி 2000 ரிக் சேலைகள்
- ☎ Emboss Tissue சேலைகள்,
- ☎ Cut Work சேலைகள்
- ☎ அபூர்வா 2000 Cut Work

**புதிய வெளியீடுகள்**

- ☎ மைசூர் சில்க் சேலைகள்,
- ☎ சோனா மீனா (Sona Meena)
- ☎ புதிய டிசைன்கள். இவை மட்டுமல்ல இன்னும் பலவித தெரிவுகள்

"தமிழர் மத்தியில் ஓர் தரமான பட்டுப்புடவை மாளிகை"

**'நீலம் சில்க்'**

1453 GERRARD STREET EAST (Indian Bazaar)

CALL: (416) 778-7455 FAX: (416) 778-8484



### இவரைத் தெரிகிறதா!

ரமணி சந்திரன் என்ற புனைபெயரில் கதைகள் எழுதும் ரமணி பாலச்சந்திரன். இவரின் கணவன் பெயர் பாலச்சந்திரன். இரண்டு பிள்ளைகள் அரிவிந்த, அகிலா இதுவரை ஏறத்தாள் 70 நாவல்கள் எழுதியுள்ளார். இவரின் கதைகள் யாவற்றிலும் முடிவுகள் சந்தோசமாகவே இருக்கும்.



கனடாவில் முதன்முதலில் தலைவாழை விருந்து படைத்தவர்கள்

## கிராமத்து விருந்து

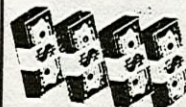
RESTAURANT, CATERING, TAKE OUT **L.L.B.O.**

603 Kennedy Road,  
Scarborough, Ont.

☎: (416) 266-4240

### TAKEOUT ONLY

சிக்கன் அல்லது பீவ்(Beef) முஸ்லிம் ஸ்ரைல் பிரியாணி, தலை வாழையிலையில் ஆக \$5.99 மட்டுமே



மட்டக்களப்புக்கு பணம் அனுப்ப

மட்டக்களப்புக்கு 24 மணி நேரத்தில் பணம் உரியவர்களிடம் ஒப்படைக்கப்படும். புளியந்தீவு, ஏறாவூர், செங்கலடி, வாழைச்சேனை, கல்முனை மற்றும் மட்டக்களப்பு உலக அழைக்கவும் ஜோசப் (416) 266-4240



ஒரு சாதாரண மனிதரின் சிந்தனையில்.....

**புதிய நூற்றாண்டில் பழைய பாடங்கள்**

வழமைபோல் பொழுது விடிந்தது, சூரியன் உதித்தது. ஒரு புதிய நாள் பிறந்தது. அந்த ஒரு நாளை மனிதனால் மனிதனுக்காக கணிக்கப்பட்ட கிழமைகள், மாதங்கள், வருடங்கள், நூற்றாண்டுகள், நல்லாயிரங்கள் ஒன்றின் முதலாவது நாளாக எடுக்கப்பட்டது. அந்த நாளில் என்ன நடக்குமோ, உலகம் உருளுமோ என்பது போன்ற கேள்விக்குறியுடன் கூடிய பயணத்தை மனிதனுக்கு கொடுக்கக் கூடிய வகையில் மனிதனுக்கு, மனிதனால் கண்டு பிடிக்கப்பட்ட விஞ்ஞான உலகத்தில் இருந்து Y2K என்ற பெயரில் சில ஆண்டுகளுக்கு முன் சாதாரண மனிதர்களின் மனங்களில் தெளிக்கப்பட்டது. நாள் நெருங்க நெருங்க அந்தப் பயத்தை மனித மனங்களில் காட்டுத் தீ போல வளர விட்டு சாதாரண மனிதர்களை தம்வசப்படுத்தி பெரும் பொருள் ஈட்டிக் கொண்டன மக்கள் தொடர்பு சாதனங்கள். அட சாதாரண மனிதனே ஏன் கலங்குகின்றாய். Y2K யினால் மனித இனத்திற்கு அழிவு வருமா, வராதா என்று உண்மையை சொல்லி மனிதனின் பயத்தை போக்க எந்த விஞ்ஞானியும் முன்வரவில்லை. ஒருவேளை அவர்களுக்கே தெரியாமல் இருந்து இருக்கலாம். முன் வந்தவர்களையும் மனிதர்கள் நம்பவில்லை. அதனால் எரிகின்ற வீட்டில் பிடுங்கியது ஆதாயம் என்பது போல பயம் கொண்ட மனிதரில் சிலர் பல நூற்றாண்டு வாழ்வதற்கு வேண்டிய உணவையும், நீரையும், Generator களையும் வாங்கி வைத்து Y2K யை வென்று விடலாம் என்று எண்ணியவர்களிடம் இருந்த பயத்தை காசாக்கிக் கொண்டார்கள் வர்த்தகர்கள். இவ்வாறு Y2K யில் மனிதன் பீதியடைந்திருக்க, வழமை போல பொழுதும் விடிந்தது, சூரியன் உதித்தது. புதிய நாளும், புத்தாண்டு, புதிய நூற்றாண்டு, புதிய நல்லாயிரம் ஆண்டின் முதலாவது நாளாக பிறந்தது. அதில் உள்ள பழைய பாடம் என்னவெனில் மனிதன் விஞ்ஞானியோ, சாமானியனோ முன்னோக்கி எடுத்து வைக்கும் ஒவ்வொரு அடியையும் கவனமாக எடுத்து வைக்க வேண்டும். இல்லையேல் இன்னும் பல நூற்றாண்டுகள் மனிதன் பார்க்க முடியாமல் அழிவைக் கொடுத்து விடும் என்பதே.

அந்தப் புதிய நூற்றாண்டின் புதிய நாளில் மனித இனத்திற்கும் அப்பாற்பட்ட சக்தி ஆகிய இயற்கை எனும் சக்தி அமைதியாக இருந்து Y2K என்ன அதன் அப்பனான விஞ்ஞான உலகத்தையே ஒரு நொடியில் தகர்த்து விடக்கூடிய ஒரு புகழ்ப்பத்தையோ, புயல் காற்றையோ, பெருவெள்ளத்தையோ கொடுத்து மனித இனத்தை கலங்க வைக்காமல் காத்தமைக்காக அந்த இறைவனுக்கு நன்றி சொல்லி வாழ்க்கையை தொடர்வோம்.

சிந்தனையும் தொடரும்.....  
பரம். C. ஒரு சாதாரண மனிதன்

## உலக தமிழோசை நடாத்தும் விளம்பர வினாடி வினா

இப் போட்டி நிகழ்ச்சி பிரதி வாரந்தோறும் சூரியற்கிழமை மாலை 7:30 மணிக்கு 24 மணிநேர தனித்தமிழ் வானொலியில் (CTBC) கேட்கலாம்

இப்போட்டியின் நோக்கம் - "தமிழ் மக்களின் அறிவையும், ஆற்றலையும் வளர்ப்பதே இந்நிகழ்ச்சியின் நோக்கமாகும்"

பெயர் - விளம்பர வினாடி வினா!  
நிகழ்ச்சி - 1/2 மணி நேரம்  
பரிசு - \$25 பெறுமதியான பத்திரம் (Voucher)  
குறிப்பிட்ட வியாபார ஸ்தாபனத்தில் பாவிக்க முடியும்

**நிபந்தனைகள் -**

- 10 கேள்விகள் கேட்கப்படும். 7 இற்கு மேற்பட்ட வினாக்களிற்கு விடை தரவேண்டும்
- 5 வினாடிகள் வழங்கப்படும் நிகழ்ச்சி நடத்துபவரின் முடிவே இறுதியானது.
- குறிப்பிட்ட நிகழ்ச்சியில் ஒருவரிற்கு மேற்பட்டவர் 7 அல்லது 7 இற்கு மேற்பட்ட வினாக்களிற்கு சரியாக விடை கூறினால், அவரே வெற்றி பெற்றவராக கொள்ளப்படும். மேலும் இரண்டிற்கு மேற்பட்டவர்கள் ஒரே எண்ணிக்கையான சரியான பதில்கள் கூறினால், நிகழ்ச்சி நடத்துனர் குலுக்கல் மூலம் ஒரு அதிஸ்டசாலியை தெரிவு செய்வார்.

**குறிப்பு**

1. வினாக்களின் விடைகள் ஏற்கனவே விளம்பரம், உலக தமிழோசை பத்திரிகையில் வந்திருக்கும்.
2. வினாவிற்குரிய விடை ஒன்றிற்கு மேற்பட்டதாக இருப்பினும் விளம்பரம், உலக தமிழோசை பத்திரிகையில் வந்தவிடையே சரியெனக் கொள்ளப்படும்.
3. இப்போட்டி நிகழ்ச்சி 'உலக தமிழோசை' (விளம்பரம்) பத்திரிகையின் ஆதரவில் நடைபெறுகின்றது.



## EZ DRIVING SCHOOL

நவீன தன்னியக்க வாகனங்களில் சொந்த மொழியில் பயிற்சி விளக்கங்களுடன் அரச அனுமதி பெற்ற பயிற்சியாளரிடம் பயிற்சி பெற தொடர்புகொள்ளுங்கள்

**JEYAKUMAR © (416) 283-4100**  
Cell: 822-6741 (10 வருடகால அனுபவ பயிற்சியாளர்)



**பெற்றோலியம் உற்பத்தியில் முன்னணியில் வரிசை கிராமங்களில் உள்ள உலக நாடுகள்**

நாடுகள் (புரல்கள்)	ஒரு நாளுக்கு உற்பத்தி செய்யும் அளவு
1. சவுதி அரேபியா	9375 புரல்கள்
2. அமெரிக்கா	8255 "
3. சோவியத் ரசியாவின் சேர்ந்த நாடுகள்	6215 "
4. ஈரான்	3730 "
5. மெக்சிக்கோ	3410 "
6. வெனிசுலா	3365 "
7. சீனா	3210 "
8. ஐக்கிய அரபு நாடுகள்	2700 "
9. கனடா	2560 "
10. நைஜீரியா	2285 "
11. குவைத்	2095 "
12. இந்தோனேசியா	1560 "
13. லிபியா	1465 "
14. அல்ஜீரியா	1440 "
15. ஈராக்	1210 "

(மேற்குறிப்பிட்ட தகவல்கள் 1997ம் ஆண்டின் உற்பத்தியினை அடிப்படையாக வைத்து பெறப்பட்டது. இதன் அளவுகள் அடிக்கடி மாறுதல் அடைவது உண்டு.)  
ஆதாரம் - "ரொரன்ரோ ஸ்ரார் 18/12/1998)

## SABESAN'S

RENOVATIONS YOU NEED FOR YOUR HOME IMPROVEMENT UNDER ONE ROOF

CALL US FOR FREE ESTIMATE VISIT OUR SHOW ROOM

### EVERYDAY LOW PRICE

ஒரு முறை விலையும் செய்தால் மீண்டும் மீண்டும் உங்களை அழைக்கும்!

6 Chairs + Table 7pc DINING SET \$229	6pc BED ROOM SET \$599	6pc BED ROOM SET \$649	3pc WALL UNIT \$399
6pc KIDS BED ROOM SET Bed drawers & Foot board extra \$299	9pc ITALIAN SOLID WOOD DINING SET BEST BUY	7pc ITALIAN DINING SET BEST BUY	6pc ITALIAN BED ROOM SET BEST BUY \$1250
BUNK BED \$279	ON SALE - all Appliances FRIDGE, STOVE, WASHER, DRYER, DISHWASHER.	3pc SOFA SET From \$449	3pc ITALIAN LEATHER SOFA SET

all MATTRESS on SALE (Nice Selection Available)

Carpet / Ceramic Tiles \$99/sq.ft	TILES CERAMIC FLOOR TILE (6"x6") from \$1.26/sq.ft	TILES WALL TILE from \$0.22/pc	HARD WOOD FLOOR PARQUET \$3.99 /s.ft (SUPPLIED + INSTALLED) Min. 250 s.ft STRIPWOOD Available too	PAINT MADNESS SALE (Latex Flat, Semi Gloss, Oil, Primer, ETC) Latex Flat From \$7.99/gal First Come First Served, Limited Stock. Gallon or 5 gal Pails available. சிறிய சந்தர்ப்பத்தைத் தவற விடாதீர்கள்.
--------------------------------------	---	-----------------------------------	--	---

**PAINT** 390 Progress Av. Unit. 4; (NW Corner of Brimley & Progress) Scarborough, ON  
\$7.99/gal with Min. 5 Gall. paint purchase  
We Open Tuesday to Friday 11-8 p.m., Sat. 11-6 p.m., Sun. 11-5 p.m. Monday - CLOSED

## ANICKO INTERIOR INC.

(416) 562-9090  
(416) 605-1990

CASH & CARRY ITEMS, PAINT, WALL PAPER, RUGS, CARPET, TILES etc..  
VERY SPECIAL DEALS ON BASEMENT, WASHROOM, KITCHEN, RENOVATION AND FURNITURE & MUCH MUCH MORE



# வினையாட்டுத் தகவல்கள் (45)

"எஸ். கணேஷ்"

## 1999 இன் கிரிக்கட் முக்கிய தரவுகள்

1999இன் ஆண்டு 43 டெஸ்ட் (Test) ஆட்டங்கள் ஆடப்பட்டன. இதில் முக்கியமாக 1912ஆம் ஆண்டிற்கு பின்பு முதல் தடவையாக 99இல் Test Champion ships போட்டிகள் நடைபெற்றன. இது Asian Test Champion Ship என அழைக்கப்பட்டது. பங்களாதேஷ் இன் நகரமான டாக்காவில் இறுதியாட்டத்தில் பாகிஸ்தான் அணியும் இலங்கை அணியும் மோதின. மேலே குறிப்பிட்ட 99 இல் வினையாடப்பட்ட 43 டெஸ்ட் ஆட்டங்களில் 14 ஆட்டங்கள் வெற்றி தோல்வி இன்றி முடிவடைந்தன.



- மொத்தமாக 99இல் 195 வீரர்கள் 43 டெஸ்ட் ஆட்டங்களில் ஆடினர்.
- சவுத் ஆபிரிக்கா ஒரே ஒரு நாடு 99 இல் நடைபெற்ற எந்த டெஸ்ட் ஆட்டத்திலும் தோல்வி பெறவில்லை. 99இல் சவுத் ஆபிரிக்கா ஆடிய 10 டெஸ்ட் ஆட்டங்களில் 6 ஆட்டங்களில் வெற்றியும், 4 ஆட்டங்களில் சமநிலையும் பெற்ற ஒரே ஒரு நாடாகும்.
- சிம்பாவே ஒரே ஒரு நாடு எந்த டெஸ்ட் ஆட்டத்திலும் வெற்றி பெறவில்லை.
- ஸ்ரீலங்கா ஒரே ஒரு நாடு Home or Away மைதானத்தில் தோல்வி எனவும் 99இல் நடைபெற்ற டெஸ்ட் போட்டிகளில் வெற்றி பெறவில்லை. ஆனால் நடு நிலை மைதானம் ஆகிய டாக்காவில் ஒரு தோல்வியை மட்டும் பெற்றனர்.
- சச்சின் தெண்டல்கார் ஒரே ஒரு வீரர் 99இல் 5 சதங்களை டெஸ்ட் ஆட்டங்களில் பெற்று கொண்டவர்.
- Daryll cullinan, Gary Kristen ஆகிய சவுத் ஆபிரிக்காவின் இரு வீரர்கள் மாத்திரமே 99இல் டெஸ்ட் ஆட்டங்களில் 275 ஓட்டங்களை ஆட்டமிழக்காமல் பெற்றனர்.
- அவுஸ்திரேலியர் Adam Gilchrist 99இல் டெஸ்ட் ஆட்டத்தில் அதிவேகமாக 200 ஓட்டங்களைத் தாண்டியவர். 101 பந்துகளில் 200 ஓட்டங்களை எடுத்தார்.
- ஸ்ரீலங்கா விக்கெட் கீப்பர் ஆன ரொமேஸ் கலுவத்திரன் அதிகூடிய Stumps (39) எடுத்த ஒரே ஒரு Keeper, 99ஆம் ஆண்டில் டெஸ்ட் ஆட்டத்தில் ஆகும்.

## 99இல் அதிகூடிய மறக்கமுடியாத ஒரு சம்பவம்

99 World Cup போட்டிகளில் பலரும் எதிர்பார்த்த ஒரு நாடு சவுத் ஆபிரிக்கா ஆகும். சவுத் ஆபிரிக்காவும், அவுஸ்திரேலியாவும் அரை இறுதியாட்டத்தில் (Semi Final) மோதுகின்றன. சவுத் ஆபிரிக்கா 205 ஓட்டங்களை 9 விக்கெட் இழப்பிற்கு 49 ஓவர் முடியும் போது எடுத்திருந்த நேரம்: கடைசி ஓவர் இந்த அரை இறுதியாட்டத்தில் வீசப்படும் நேரம்; 9 ஓட்டங்களை மட்டுமே எடுக்க வேண்டிய நேரம்; 6 பந்துகள் கையில் இருக்கின்றன. ஒரு முனையில் World Cup இன் Man of the Series விருது பெற்ற Klusener நிற்கிறார். மறுமுனையில் Donald நிற்கிறார். முதல் பந்தில் Klusener 4 ஓட்டங்கள், இரண்டாவது பந்தில் Klusener மீண்டும் 4 ஓட்டங்கள் ஆக ஒரு ஓட்டத்தை மேலும் 4 பந்துகளில் எடுத்தால் காணும் என்கின்ற நிலைமை Klusener பந்தை தட்டி விட்டு ஓடுகிறார், அடுத்த வக்கெட்டுக்கு போய்விட்டு தான் பார்க்கின்றார். Donald ஓடவில்லை, எங்கும் ஒரே நிசப்தம், மின்னல் ஒளிக்கும் நேரத்தில் அவுஸ்திரேலிய வீரர் Gilchrist பந்தை கையில் பிடித்து Stump செய்கின்றார். ரசிகர்கள் கூட்டத்திற்கு கூடத் தெரியவில்லை என்ன நடந்தது என்று, கண்ணிமைக்கும் நேரத்தில் அவுஸ்திரேலியாவிற்கு கூட நம்பமுடியவில்லை தாம் வெற்றிபெற்று விட்டோம் என்று Klusenerம் Donald ஒரு விக்கெட் முனையிலேயே நிற்கின்றனர் மறுமுனையில் Stump செய்யப்பட்டுவிட்டது. சவுத் ஆபிரிக்க தோல்வி. தோல்வியின் விளிம்பில் நின்ற அவுஸ்திரேலியா வெற்றிபெற்று இறுதியாட்டத்தில். பாகிஸ்தானையும் வெற்றிபெற்றுவிட்டது. அதிஸ்டாமேன்று இதைத்தான் சொல்லுவார்கள் போலே!!!

## 1999இல் Team Records (Test Matches Only)

	ஆட்டங்கள்	வெற்றி	தோல்வி	சமநிலை
1. சவுத் ஆபிரிக்கா	10	6	0	4
2. அவுஸ்திரேலியா	14	9	3	2
3. ஸ்ரீலங்கா	9	2	1	6
4. நியூசிலாந்து	13	4	6	3
5. பாகிஸ்தான்	8	3	4	1
6. இந்தியா	10	2	4	4
7. மேற்கிந்திய அணி	8	2	6	0
8. இங்கிலாந்து	8	1	4	3
9. சிம்பாவே	6	0	4	2

## 1999 இல் Test ஆட்டங்களில் அதிகூடிய ஓட்டங்கள் (Most Runs)

பெயர்	நாடு	ஆட்டங்கள்	இனிங்கல் ஓட்டங்கள்	அதிகூடிய ஓட்டங்கள்
1. Sr. Tendulkar	இந்தியா	10	19	1088
2. M.J. Slater	அவுஸ்திரேலியா	14	25	1051
3. SR. Waugh	"	14	22	993
4. Rt. Ponting	"	11	17	883
5. R. Dravid	இந்தியா	10	19	865
6. D.J. Cullinan	சவுத் ஆபிரிக்கா	10	14	855

## 1999இல் Test ஆட்டங்களில் அதிகூடிய விக்கெட்டுகள் (Most Wickets)

பெயர்	நாடு	ஆட்டங்கள்	ஓவர்கள்	ஓட்டங்கள்	விக்கெட்டுகள்	Best
1. G.D. McGrath	அவுஸ்திரேலியா	14	560	1425	67	5-28
2. A. Kumble	இந்தியா	10	581	1461	54	10-78
3. Sm. Pollock	சவுத் ஆபிரிக்கா	10	396	803	48	5-33
4. Cl. Cairns	நியூசிலாந்து	10	337	944	47	7-27
5. J. Srinath	இந்தியா	9	392	1205	44	8-86

## 1999 இல் (ODI) ஓவர் ஆட்டங்களில் அதிகூடிய ஓட்டங்கள் (Most Runs)

பெயர்	நாடு	இனிங்கல் ஓட்டங்கள்	அதிகூடிய ஓட்டங்கள்
1. Sc. Ganguly	இந்தியா	41	1767
2. R. Dravid	இந்தியா	43	1761
3. Me. Wauga	அவுஸ்திரேலியா	36	1468
4. Ac. Gilchrist	"	37	1241
5. A. Jadeja	இந்தியா	34	1144

## 1999 இல் (ODI) ஓவர் ஆட்டங்களில் அதிகூடிய விக்கெட்டுகள் (Most Wickets)

பெயர்	நாடு	ஆட்டங்கள்	ஓவர்கள்	ஓட்டங்கள்	விக்கெட்டுகள்	BEST
1. SK. Warne	அவுஸ்திரேலியா	37	329	1442	62	4-29
2. GD McGrath	அவுஸ்திரேலியா	27	241	983	52	5-14
3. Azhar Mohmood	பாகிஸ்தான்	27	230	865	46	6-18
4. Shoaib Akatar	"	21	168	711	38	4-37
5. Muralitharan	ஸ்ரீலங்கா	28	249	884	38	4-16

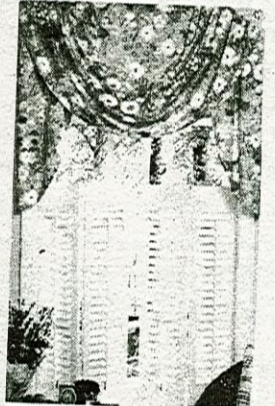
# YARL WINDOW BLINDS & DRAPERY

கடந்த 8 வருடங்களாக தமிழ் மக்களின் நன்மதிப்பை பெற்ற எமது நிறுவனம் எமது முதலாவது ஸ்காபரோ, கிளையை 1530 Warden Ave. திறந்திருப்பதை மகிழ்வுடன் தெரிவிக்கின்றோம்.

\* உங்கள் வீடுகள் / வியாபார நிலையங்களிற்கு தேவையான சகல வித (இறக்குமதி செய்யப்பட்ட) நல்ல ரக கேட்டின் (Curtain), Blinds, Window Coverings

\* நல்ல ரக துணிவகைகள் மொத்தமாக / சில்லறையாக

\* Bed cover, Pillow, Cushion போன்றவற்றையும் எங்களிடம் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.



ஒரு முறை விஜயம் செய்து பாருங்கள்

தொடர்புகளுக்கு என். செல்வம்

☎: (416) 650 - 0377

(416) 419-9247

1530 Warden Avenue (Warden / Ellesmere) Scarborough

## உங்கள் குழந்தையின் எதிர்கால கல்வியில் ஒரு சிறு தொகையை முதலீடுவதுடன்

கனேடிய அரசின் கல்விக்கான மானியம் \$400 இலவசம்!



★ TWO YEAR DIPLOMA program ஐ வெற்றிகரமாக முடிப்பதன் மூலம் சகல புலமைப் பரிசில்களையும் பெற முடியும்.

♥ அரசு அங்கீகாரம் பெற்ற புலமைப் பரிசில் சேமிப்பு திட்டம்.(R.E.S.P)

♥ உலகின் எந்தப் பாகத்திலும் அங்கீகரிக்கப்பட்ட கல்வி நிறுவனங்களில் கல்வி பெறலாம்.

♥ இன்னும் பல சலுகைகள் உண்டு.



இலவச ஆலோசனைகள் பெற எந்த நேரமும் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

தொடர்புகளுக்கு - கீலன் .A

The Children Education Trust of Canada

Tel: (416) 451-0271 pager: (416) 980-9836



# அன்றிலிருந்து இன்றுவரை சினிமா

1931 ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் வெளியான படங்கள்

-தொகுப்பு - பரம் & சண்

1971

1. அன்னை வேளாங்கண்ணி\*
2. அருணோதயம்
3. அன்புக்கு ஒரு அண்ணன்\*
4. அருட்பெருஞ்சோதி
5. அவளுக்கென்று ஒரு மனம்\*
6. ஆதிபராசக்தி\*
7. இரு துருவம் \*
8. இருளும் ஒளியும் \*
9. உத்தரவின்றி உள்ளே வா \*
10. உயிர்
11. ஒரு தாய் மக்கள்
12. கண்ணன் கருணை
13. கண்காட்சி \*
14. குலமா குணமா
15. குமரிக் கோட்டம் \*
16. கெட்டிக்காரன்
17. சபதம்
18. சவாலே சமாளி \*
19. சுடரும் சூறாவளியும்
20. சுமதி என் சுந்தரி\*
21. சூதாட்டம்
22. தங்க கோபுரம்
23. தங்கைக்காக
24. திருமகள்
25. துள்ளி ஓடும் புள்ளிமாள்
27. தேனும் பாலும்
26. தெய்வம் பேசுமா
29. தேன் கின்னம்
28. தேரோட்டம்
30. நீதி தேவன்
30. நான்கு சுவர்கள் \*
33. நூற்றுக்கு நூறு
32. நீரும் நெருப்பும் \*
35. பிராப்தம்
34. பாபு
37. புன்னகை
36. புதிய வாழ்க்கை
39. மீண்டும் வாழ்வேன்\*
38. பொய் சொல்லாதே
41. மூன்று தெய்வங்கள்\*
40. முகமது பின் துக்ளக்
42. யானை வளர்த்த வானம்பாடி
43. ரங்க ராட்டினம் (மகன்)\*
44. ரிக்ஷாக்காரன் \*
45. வீட்டுக்கு ஒரு பிள்ளை \*
46. வெகுளிப் பெண்
47. ஜஸ்டிஸ் விண்வானாதன்

இவ்வருடம் வெளியான தமிழ் சினிமாப் படங்கள் அத்தனையும் அனைத்துத் தரப்பு இரசிகர்களையும் கவர்ந்த படங்களாகும். பல புதிய இயக்குநர்களும் பழைய இயக்குநர்களும் போட்டி போட்டுக் கொண்டு தத்தமது திறமையை வெளிக்காட்டியிருந்தார்கள்.

எம்.ஜி.ஆர், சிவாஜி, ஜெமினி, நாகேஷ், முத்துராமன், ஏ.வி.எம். ராஜன், ஜெய்சங்கர் என முன்னணி நட்சத்திரங்கள் அனைவரும் வெளுத்துக் கட்டியிருந்தனர். சிவாஜி அவர்கள் தலைமை நடிக்கராக எல்லோரையும் விட அதிகமாக பத்து படங்களில் நடித்திருந்தார். அருணோதயம் இருதுருவம் (ஹிந்தியில் திலிப்குமார் நடித்த கங்கா ஜமுனா) குலமா குணமா, சவாலே சமாளி, சுமதி என் சுந்தரி, தங்கைக்காக, தேனும் பாலும், பாபு, பிராப்தம், மூன்று தெய்வங்கள் என வித்தியாசமான பாத்திரப் படைப்புகளில் தூள கிளப்பியிருந்தார்.

மல்லியம் ராஜகோபால் என்பவரது படமான 'சவாலே சமாளி' சிவாஜி அவர்களது 150 வது படமாக வெளியானது பெரும் வெற்றியைப் பெற்றது. 'சுமதி என் சுந்தரி' படத்தில் முதன் முதலாக சிவாஜிக்குப் பின்னணிப் பாடகராக எஸ். பி. பாலா அவர்கள் பாடியிருந்தார். திருமதி சாவித்திரியின் சொந்தத் தயாரிப்பான 'பிராப்தத்தில்' சிவாஜி அவர்கள் நட்புரிமையுடன் நடித்துப் படத்தை பிரமாடப்படுத்தியிருந்தார். பத்மினி, சரோஜா தேவி இருவரும் நாயகியாக நடித்த 'தேனும் பாலும்' சிறந்த குடும்பச் சித்திரம். A.C. திருவேலகசந்தர் இயக்கிய 'பாபு' என்கிற படத்தில் சிவாஜி அவர்கள ரிக்ஷாக்காரன் பாத்திரத்தில் தோன்றி மிக இயல்பாகவும் கதையோடு ஒட்டியும் நடித்திருந்தார். ஆனாலும் அதே ஆண்டு எம்.ஜி.ஆர். அவர்கள் நடித்த 'ரிக்ஷாக்காரன்' படத்திற்காக இந்திய அரசு அவருக்கு 'பாரத்' பட்டம் வழங்கிக் கௌரவித்தது. இப்படத்தை 'ரிக்ஷாக்காரன்' வேடத்திற்காக வழங்கினார்களா அல்லது எம்.ஜி.ஆரைக் கௌரவிக்க வேண்டுமென்பதற்காக வழங்கினார்களா என்பதில் இன்றளவும் எனக்குக் குழப்பமாகவே இருக்கிறது.

பாத்திரப்படைப்பு என்று பார்த்தால் 'பாபு' ரிக்ஷாக்காரனே முதலிடம், எம்.ஜி.ஆர். அவர்கள் 'ஒருதாய் மக்கள்', 'குமரிக் கோட்டம்', 'நீரும் நெருப்பும்', 'ரிக்ஷாக்காரன்' ஆகிய நான்கு படங்களில் மட்டுமே நடித்திருந்தார். பழம்பெரும் நடிகர் எம்.கே. ராதா இருவேடங்களில் நடித்த 'அபூர்வ சகோதரர்கள்' படத்தை 'நீரும் நெருப்பும்' என்று எம்.ஜி.ஆரை இரட்டை வேடங்களில் நடிக்க வைத்திருந்தனர். வகுலிஸ் 'ரிக்ஷாக்காரன்' சக்கை போட்டு போட்டது. இயக்குநர் பாலச்சந்தர் 'நான்கு சுவர்கள்' என்று வித்தியாசமான கதையைப் படமாக்கினார். காந்தியின் நூற்றாண்டு நினைவாக அவரது தத்துவங்களைப் பெருமைப்படுத்தும் விதமாக சத்தியபுருஷனாக ஜெமினி கணேசன் அவர்களை வைத்து 'புன்னகை' என்கிற அருமையான சமூகப் படத்தையும் திரு. பாலசந்தர் இயக்கியிருந்தார். பத்தியும் அருளும் மிக்க படங்களான 'அன்னை வேளாங்கண்ணி', 'அருட்பெருஞ்சோதி', 'ஆதிபராசக்தி' ஆகிய படங்களும் வெளியான குடும்பக் கதை மன்னான இயக்குநர் கே.எஸ். கோபாலகிருஷ்ணன் அவர்களில் பக்திப்படமும் என்னால் எடுக்க முடியும் என 'ஆதிபராசக்தி' மூலம் நிரூபித்தார்.



ரிக்ஷாக்காரன் - மஞ்சளாவுடன்

மறைந்த பிரதமர் இந்திராகாந்தி அவர்களது ஆட்சியையும் நிர்வாகச் சீர்கேடுகளையும் விமர்சனம் செய்யும் விதமாக பல தடவை

## 1971ம் ஆண்டில் சென்னை சினிமா இரசிகர் சங்கத்தின் விருதுகள் விபரம்

படம்:	பாபு
நடிகர்:	சிவாஜி கணேசன் (பாபு)
கதை:	K. பாலச்சந்தர் நூற்றுக்கு நூறு
டைரக்டர்:	K. பாலச்சந்தர்
நடிகை:	வாணிபுரி (இருளும் ஒளியும்)
துணை நடிகர்:	முத்துராமன் (சூதாட்டம்)
துணை நடிகை:	தேவிகா (வெகுளிப் பெண்)
குழந்தை நட்சத்திரம்:	சேகர் (அன்னை வேளாங்கண்ணி)
பின்னணி:	TMS, P. சுசீலா
இசை:	M.S. விஸ்வநாதன் (பிராப்தம்)
சிறப்புப் படம்:	அன்னை வேளாங்கண்ணி

மேடையேற்றப்பட்ட 'சோ' அவர்களது 'முகமது பின் துக்ளக்' நாடகம் துணிச்சலுடன் திரைப்படமாகக் கப்பட்டு வெளியானதும் இவ்வாண்டேயாகும்.

இவ்விதம் ஜெய்சங்கர், முத்துராமன், ஏ.வி.எம். ராஜன் எனப் பலரதும் குடும்பப்பாங்கான கதையமைப்புக் கொண்ட பல நல்ல படங்கள் வெளிவந்தன. இலங்கை இயக்குநர், கதாசிரியர் திரு. வி. சி. குகநாதனின் 'சுடரும் சூறாவளியும்' படம் வெளிவந்த சிறப்பு மிகு ஆண்டு 1971 ஆகும்.

(சினிமாப் பதிவுகள் தொடரும்)

## நான் வாழப் போகிறேன்

-வீணை மைந்தன்



### சுவடு 46

இயக்குநர் பாரதிராஜா அவர்கள் நடிகர் திலகம் அவர்களிடத்து மிகுந்த பக்தியும், மரியாதையும் கொண்டவர். சிவாஜி அவர்களிடத்து தான் கொண்டிருந்த மரியாதையை திரைப்படமாக எடுத்துக் காண்பிக்க வேண்டும் என்ற ஆவலில் உதயமானதே 'முதல் மரியாதை' திரைப்படம். இப்படம் பற்றிக் கூறும்போது 'என்னை நடிக்க விடாமல் ராஜா இயக்கிய படம்' என்று சிவாஜி அவர்கள் வேடிக்கையாகக் கூறுவார். இப்படத்தில் சிவாஜி அவர்களது வழக்கமான விஸ்வரூபம் அட்டகாசம், ஆரவாரம் எதுவுமே இருக்காது. பாரதிராஜா அவர்கள் சிவாஜி அவர்களை தன் விருப்பத்திற்கேற்றவாறு பயன்படுத்தியிருப்பார்.

அதே போன்று பாரதிராஜா அவர்கள் 'பசும்பொன்' என்றொரு படத்தையும் சிவாஜி அவர்களை வைத்து இயக்கியிருந்தார். நடிகர் திலகம் நடிக்கும் படங்களில் அவரை இயக்குபவர்களும் வசனம் எழுதுபவர்களும் சிவாஜி அவர்களிடத்துள்ள பெருமைகளை பாத்திரத் தன்மையோடு ஒட்டிப் பெருமைப்படுத்துவார்கள். அப்படியாக ஒரு காட்சி 'பசும்பொன்' திரைப்படத்தில் இடம் பெறும். துரைராசுத் தேவர் என்ற பணக்காரப் பெரியவராக சிவாஜி வருவார். அவருடைய மகளாக ராதிகா நடித்திருப்பார். ராதிகாவின் முதல் கணவனின் மகன் தேவருக்குப் பேரன். ஒரு காட்சியில் பேரன் சிவாஜியைப் பார்த்து "தாத்தா ஊரில் உள்ளவர்கள் உங்களைக் கண்டதும் எழுந்து நின்று வணங்குகிறார்களே அவ்வளவுக்கு நீ பெரிய ஆளா...", என்று கேட்பான். சிவாஜி (துரைராசுத் தேவர்) சிரித்துக் கொண்டு "அப்படித்தான் எல்லாரும் பேசிக்கிறாங்க..." என்று சாதாரணமாகக் கூறுவார்.

உண்மையும் அதுதான். கலையுலகம் அந்த பீஸ்மருக்கு அப்படித்தான் வணக்கம் செலுத்தி வருகிறது. அந்த வணக்கத்திற்குரிய நடிகர் திலகத்துடன் நெருங்கிய நட்பும்... தொழில் ரீதியில் ஐம்பது ஆண்டுகளாக ஒன்றாக இயங்கியும் வந்த சிவாஜி அவர்களின் நல்ல நண்பர்களுள் ஒருவரான திரு. வி.கே. இராமசாமி அவர்கள் தனது அன்பு நண்பன் பற்றிக் கூறுவதை இங்கு பார்ப்போம்.

சிவாஜியும் நானும் 1950 இலிருந்து நெருக்கமாக இருக்கிறோம். அவர் நடித்த 'மக்களைப் பெற்ற மகராசி', 'வடிவுக்கு வளைகாப்பு', 'செல்வம்', ஆகிய படங்களைத் தயாரித்தவன் அவர் ஆதமார்த்தமான நண்பர் கடந்த காலத்தை மறவாதவர். அன்று நாடக உலகில் எங்களுடன் இருந்தவர்களில் பலர் இன்று நீலிந்து போய் இருக்கிறார்கள். அவர்களுக்கு அவ்வப்போது உதவிசெய்து வருகிறார். அந்த மாதிரி உதவும் மனப்பான்மை சிவாஜியிடத்துக் குடிக்கொண்டுள்ள மிகுந்த நல்ல குணம்.

இன்றைக்கும் நாடக நடிகர்களைப் பார்த்தால் வரவேற்று மனங்குளிர்ப்பேசி தம்மால் முடிந்த உதவிகளைச் செய்வார் சிவாஜி. ஒரு மனிதன் சாதாரண நிலையில் இருப்பது வேறு. அவர் வளர்ந்து ஒகோவென்று உயர்ந்த நிலைக்கு வந்த பிறகு நம்மை அழைத்துச் சரிசமமாக உட்காரவைத்துப் பேசுவது என்றால்.. அதுதான் கடந்த காலத்தை மறவாத அருங்குணம்!

அவரைச் சந்திக்கும் போதெல்லாம்.. "வா... ராமு..." என்று வாய் நிறையக் கூப்பிட்டு உட்கார வைத்து பேசுகிறாரே அது எத்தனை பேருக்குக் கிடைக்கும். சிவாஜி போன ஜென்மத்தில் செய்த நல்ல காரியங்களினால் இந்த ஜென்மத்தில் கலை உலகில் ஆலமரமாக இருந்து எத்தனையோ குடும்பங்களுக்கு வாழ்வளித்து வருகிறார். சுமார் முந்நூறு படங்களுக்குமேலாக நடித்திருந்தாலும் இன்றைக்கும் ஏனோ தானோ என்று நடித்துவிட்டுப் போகமாட்டார். ஒரு புதுமுகத்தைப் போல ஆர்வத்துடன் நடிப்பார்.

அவருக்கு இன்று உடலில் சற்று சோர்வு தெரிகிறதே தவிர உள்ளத்தில் தொழில் அக்கறையில் சோர்வு என்பதே இல்லை. என்னுடைய ஐம்பது வருட கலையுலக வாழ்வில் நானறிந்த வரையில் பெரும் புகழுடன் கலையுலகில் நிலைத்தவர்கள் இருவர். ஒருவர் மக்கள் திலகம் எம். ஜி. ஆர். அவர்கள் இன்னொருவர் என் இனிய நண்பர் நடிகர் திலகம் அவர்கள்.

சிவாஜி நடித்த படங்களை திரைப்படக் கல்லூரியில் பாதுகாத்து அந்தப் படங்களைப் பாடமாக பார்க்கச் சொல்லவேண்டும். இதனால் கலையுலக ஈடுபாடுவரும் இந்தத் தலைமுறையினர் நடிப்பை நன்கு அறிய முடியும். இன்று நடிக்க வருபவர்களுக்கு நல்ல குருகுலம் இல்லை. அன்று பல நாடகக் கம்பனிகள் இருந்தன. அந்த மாதிரி நாடகக் கம்பனிகளை இன்று தனிப்பட்டவர்கள் நடத்த போதிய வாய்ப்பு வசதி கிடையாது.

### முதல் மரியாதை

மேலை நாடுகளில் நாடகக் கலைக்கு என ஒரு பகுதி உள்ளது. அங்கே ஆண்டு முழுவதும் நாடகங்கள் நடைபெறுகின்றன. அதைப் போல சென்னையிலும் ஒரு குறிப்பிட்ட இடத்தில் அரசாங்கமே ஒரு தியேட்டரைக் கட்டி நாடகங்களை மட்டும் நடத்த வேண்டும். இதனால் தமிழ் நாட்டிலுள்ள நாடகக் கலைஞர்களுடன் நடிப்புக் கலையும் வளரும், திரையுலகுக்கு 'தொலைக்காட்சிகளுக்கும் மேலும் பல நட்சத்திரங்கள் கிடைப்பார்கள்'. என்னுடைய இந்த ஆதங்கத்தை அரசுக்கு எடுத்துச் சொல்ல தகுதியானவர் சிவாஜி அவர்களேயாகும். சிவாஜி சகாப்பத்தில் வளர்ந்தேன். அவருடைய முதலாவது படமான 'பராசக்தியிலிருந்து பல நூற்றுக்கணக்கான படங்களில் அவருடன் இணைந்து நடித்துப் பெருமையடைந்தவன் என்பதில் எனக்கு மிகவும் பெருமையாகவும், மகிழ்ச்சியாகவும் உள்ளது.



அந்த ஆலமரநிழலில் ஒதுங்கி நிழலை அனுபவித்தவர்களில் நானும் ஒருவன் அவரைப் பற்றி வரலாறு எழுதப்படும்போது எனக்கும் அதில் ஒரு இடம் உண்டு என்பதே எனக்குக் கிடைக்கும் பெரும் பேறாகும். (சுவடுகள் தொடரும்)



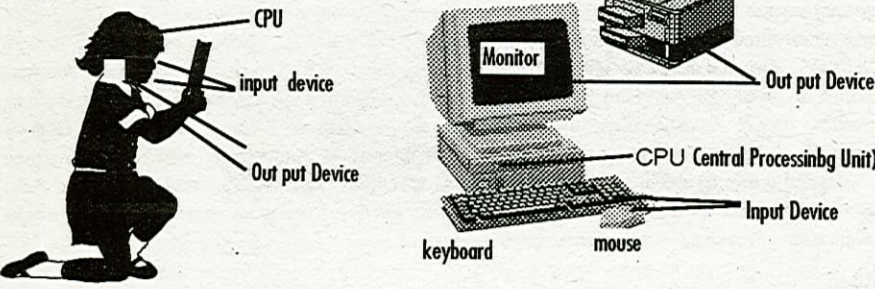
## 21ஆம் நூற்றாண்டில் கணணி இல்லாமல் மனிதன் வாழமுடியுமா?

-ராஜா சொக்கலிங்கம்  
Computer Consultant

### பகுதி (2)

கணணியின் உட்பாகங்களும் அதன் தொழிற்பாடும் தொழில்நுட்பங்களும்

கணணியை இன்று சிறுவர் முதற்கொண்டு முதியவர்கள் வரை உபயோகித்து வருகின்றார்கள். இவர்கள் இந்த கணணியை படிப்பதற்காக, விளையாட்டிற்காக, வியாபாரத்திற்காக, விளம்பரத்திற்காக, பொழுது போக்கிற்காக இப்படியாக இதை உபயோகிப்பதை சொல்லிக்கொண்டே போகலாம். தொழில் ரீதியாக பாவிக்கும் Computer Systemத்திற்கும், பொதுவாக எல்லோராலும் பாவிக்கப்படும் Computer System த்திற்கும் நிறைய வேறுபாடுகள் உள்ளன. பொதுவாக எல்லோராலும் பாவிக்கப்படும் Computer System த்தினுள் என்ன உள்ளது. இவற்றை சற்று விரிவாகப் பார்த்தால்...



### தமிழில் நீங்கள் தெரிந்து கொள்ளவேண்டிய கலைச்சொற்கள்

1. Monitor - கணித்திரை
2. Keyboard - விசைப்பலகை
3. Mouse - சுட்டி
4. CPU - மத்திய இயக்கப்பகுதி (செயலி) கருவி
5. Printer - அச்ச இயந்திரம்
6. Out put Device - வெளிக்கொண்டுவரும் கருவி

கணணி இயக்கத்தை ஒரு குழந்தையினுடைய இயக்கத்திற்கு இணையாக நினைத்துப் பார்க்கவும். நாம் ஒரு குழந்தைக்கு ஒரு கட்டளை (Command) இடுகிறோம். அதை அந்த குழந்தை கண்களால் பார்த்து அல்லது காதினால் கேட்டு முளையில் யோசித்து அதை வாயினாலோ அல்லது கைகளினாலோ தன் பதிலை தெரிவிக்கின்றது. இதே தொழிற்பாட்டைத் தான் கணணியும் செய்கின்றது. நாம் என்ன நினைக்கிறோமோ அதை Keyboard ஆலும் Mouse ஆலும் தெரிவிக்கின்றோம். அதே போலத்தான் குழந்தையும் கண்களால் பார்க்கின்றது அல்லது காதால் கேட்கின்றது. Keyboard ம் Mouse ம் தகவல்களை மத்திய பகுதி CPU (Central Processing Unit) க்கு அனுப்புகின்றது. குழந்தையின் கண்களும், காதுகளும் தகவல்களை குழந்தையின் மத்தியபகுதியான முளைக்கு அனுப்புகின்றது. அங்கு முளை என்ன செய்வது எப்படி செய்வது என்று சிந்திக்கின்றது. பின்னர் அது சிந்தித்ததை வாயினால் பேசவும் கைகளினால் காட்டவும் முடிகிறது. அதே மாதிரித்தான் இந்தக் கணணியும் தான் நினைப்பதை Printer இல் Print பண்ணி காண்பிக்கும் அல்லது Monitor இல் காண்பிக்கும். CPU என்பது எல்லாத்தையும் அடக்கி செய்யக்கூடிய தொழிற்பாடு அங்குதான் நடைபெறுகின்றது. இந்த அடிப்படையை புரிந்து கொண்டால் உலகத்தில் உள்ள Computer Mechanism (கணணி வேலை செய்யும் நுட்பம்) அத்தனையும் இதுதான். Input Device, Cpu, output Device டாவனை ஆகிய இந்த மூன்றும் தான் முக்கியமானவை. வேறு எதுவுமல்ல. கணணியின் வளர்ச்சி கூடிக்கொண்டே போக இன்னும் மாறுபடலாம், ஆனால் அடிப்படை என்பது இதுதான் கண், காதுகளில் ஆயிரம் மாற்றங்கள் செய்தாலும் கண் கண்தான், காது, காதுதான். இது அடிப்படை. இதை நீங்கள் புரிந்து கொண்ட போது இந்த கணணியை ஒரு குழந்தையைப் பார்ப்பது போல் பார்த்தால், அந்த கணணி இயக்கத்தை மனதில் வைத்துக் கொண்டு ஒரு குழந்தையுடன் பழகுவது போல் பழகும் போது இன்னும் கணணி உங்களுக்கு உதவியாக இருக்கும். நீங்கள் செய்யமுடியாத வேலையை இந்த கணணியால் செய்யமுடியும். நீங்கள் ஒரு சிறிய குண்டுசியை கையினால் எடுப்பது கடினம். ஆனால் ஒரு காந்தத்தை வைத்து இலகுவாக எடுக்க முடியும். அந்தக் காந்தம் சும்மா இருந்தால் அந்த ஊசியை எடுக்க முடியாது. ஆனால் நாங்கள் அந்த காந்தத்தை இயக்குவதால் காந்தத்திற்கு சக்தி (Power) அதிகமாகின்றது. ஆனால் நாங்கள் அதை இயக்காவிட்டால் அது வெறும் காந்தம் தான். ஆகவே அந்த இயக்கம் உங்களிடம் தான் உள்ளது. உங்களிடம் அந்த இயக்கம் இல்லாவிட்டால் அந்த ஊசியை எடுக்கமுடியாது. அதேபோல கணணி குழந்தைபோல் இருந்தால் கூட அது உங்களால் இயக்கப்பட்டால் அது உங்களை விட அறிவாளியாகிவிடும். ஆனால் அதை நீங்கள் இயக்காவிட்டால் அது அறிவாளி இல்லை. இது தான் அடிப்படை இயக்கம். இதை புரிந்து கொண்டால் கணணியை இயக்குவது சுலபம்.

இன்னும் வரும் வாரங்களில் ஒவ்வொரு பகுதியையும் தனித்தனியே பார்ப்போம். CPU என்றால் என்ன? CPU இன் பகுதிகள் எப்படி வேலை செய்கின்றது. Monitor என்றால் என்ன? அதில் எத்தனை வகை உள்ளது. நீங்கள் கடையில் Monitor வாங்கும் போது எதைக் கவனிக்க வேண்டும். என்பதையும் இன்னும் பலவற்றையும் இனிவரும் இதழ்களில் பார்ப்போம். நீங்கள் ஒரு கணணியை பார்க்கும் போது அது எப்படி இயங்குகிறது என்பதை விட அதன் பாகங்களை அறிந்து வைப்பது நல்லது. இவைகள் தெரிந்தாலே கணணியைப் பற்றி 50 வீதம் உங்களுக்கு தெரியும். மிகுதி 50 வீதம் கணணி இயக்கும்.

10 பக்கம் (தொடரும்)

மேலதிக தகவல்களிற்கு [www.howstuffworks/category.computers.htm](http://www.howstuffworks/category.computers.htm)

JANUARY 15, 2000

உலக தமிழோசை

VLAMBARAM™

☎: (416) 282-8059

உலக தமிழோசை

PAGE - 8

# Safety Truck Training School Ltd.

## Training & Trucking Classes A, D & Z

கனடாவில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட முதலாவது தமிழ் TRUCK DRIVING பயிற்சி இடம் (6ம் ஆண்டு) வாரத்தில் ஏழு நாட்களும் பயிற்சிகள் வழங்கப்படும்.



தமிழ் மொழி மூலம் அனைத்துப் பயிற்சிகளும் தனித்தனியாகக் கொடுக்கப்படும். (One on One Training) அனுமதிப்பத்திரத்திற்கு (License) உத்தரவாதம் அளிக்கப்படும். வேலை எடுப்பதற்கும் உதவிகளும் ஆலோசனைகளும் வழங்கப்படும்

### In Classes

- 365 (Learning Permit)
- Lock Books
- Air Brake (Z)
- Dangerous Goods
- Border Crossing
- Defensive Driving Course

சிறந்த பயிற்சி பெற அழையுங்கள்

## YOGAN SOCKALINGAM

Truck Driving போதனாசிரியர்

(12 Years Canadian Experience with Trucks)

Tel: (416) 616-5979 / (905) 793-9546

250 Summerlea Road, Brampton, ON



### ஜேம்ஸ் வாட்

1736 ஆம் ஆண்டு ஸ்கொட்லாந்து நாட்டில் பிறந்தவர். நீராவி இயந்திரத்தைக் கண்டுபிடித்தவர். இவர் தொழில் புரட்சியை உருவாக்கியவர் என்று கூறக்கூடியவர். இந்த நீராவி இயந்திரங்கள் இங்கிலாந்தின் தொழிற்துறையை மாற்றி அமைத்தது.

## YARLCAN STEAM CLEANING



உங்கள் சகலவிதமான Cleaning தேவைகளுக்கும் அழையுங்கள் மோகன்

Tel: 724-9085

Pager : 600-0335

Cell: 721-9709



கிரகணம் ஒன்று நிகழ்வதற்கான தார்ப்பரியம் என்னவென்று இப்பொழுது எமக்கு ஓரளவுக்கேனும் விளங்கியிருக்கும் என எண்ணுகின்றேன். இவ்விஞ்ஞான அல்லது அறிவியல் ரீதியிலான விளக்கங்கள் எவ்வளவுதான், எவ்வளவு காலங்களுக்குத்தான் தொடர்ச்சியாகக் கொடுக்கப்பட்டாலும் கூட புராண, ஜதீகக் கதைகளின் தாக்கங்கள் எமது நெஞ்சை நெருடிக் கொண்டேதான் இருக்கும். கேதுவையும், ராகுவையும் எம்மால் மறக்கவும் முடியாது! நிராகரிக்கவும் முடியாது! அப்படித்தானே!

சந்திரகிரகணம் எப்படி நிகழ்கின்றது என இன்று பார்ப்போம். சந்திர கிரகணமானது பெளர்ணமி தினங்களில் இரவில் தோன்றும். எல்லாப் பெளர்ணமியிலும் இது நிகழ்வதில்லை. சந்திரனானது எமது பூமியின் நிழலுக்குள் மறையும் போது இந்தச் சந்திரகிரகணம் தோன்றுகின்றது. சந்திர கிரகண நிகழ்வொன்றினை பார்ப்போமேயாயின்அது பின்வருமாறு தோன்றும் பிரகாசமான புரண சந்திரன் முதலில் பூமியின் நிறைவனுக்கு நிழலுள் நுளையும். இந்நிகழ்வின் போது சந்திரன் சிறிது சிறிதாக மங்கலடையும். இந்த நிறைவனுக்கு நிழலைக் கடக்க சந்திரனுக்கு சுமார் ஒரு மணித்தியாலங்கள் வரை எடுக்கும். அதன் பின் சந்திரன் எமது அம்புலி சிறிது சிறிதாக கரு நிழற்சூம்பினுள் நுளையும். இந்நேரத்தில் சந்திரன் கொஞ்சம் கொஞ்சமாக இருளை அடையத் தொடங்கும். சுமார் ஒரு மணித்தியாலத்தில் அம்புலி முற்றாக இருளை அடைந்து விடும். இந்நிலை 'புரண சந்திர கிரகணம்' எனப்படும். சுமார் 1 மணித்தியாலம் 45 நிமிடங்கள் வரை இந்த புரண சந்திர கிரகணம் நிற்கும். ஆயினும் இந்த நேர இடைவெளிகள் பூமியின் நிழலின் எப்பகுதியை சந்திரன் கடக்கிறது என்பதைப் பொறுத்தே அமையும். பின் மீண்டும் நிறைவனுக்கு நிழலுள் வந்து பின்னர் பூமியின் நிழலை முற்றாகக் கடந்து விடும். புரண சந்திரகிரகணத்தின் போது பூமியின் கருநிழற் சூம்பினுள் சந்திரன் முற்றாக வந்த போதும் முற்றாக மறைவதில்லை. இது ஏனெனில் பூமியைச் சுற்றிக் காணப்படும் வளி மண்டலமாகும். இவ்வளி மண்டலத்தைக் கடக்கும் சூரியனின் ஒளியானது நேராகச் செல்லாது முறிவடைந்து சற்று பூமியின் உட்புறமாகத் தளது பாதையை அமைக்க அச்சிறுபகுதி வெளிச்சம் இருளில் இருக்கும். எமது அம்புலியை சந்திரனை கொஞ்சமாகக் காட்டிக் கொடுக்கும் (இந்த ஒளி முறிவின் காரணமாகவே காலையில் சூரியனைக் காணும் முன்பும், மாலையில் சூரியன் மறைந்த பின்னும் பகல் பொழுதை நாம் அனுபவிக்கின்றோம்.) இந்த நேரத்தில் சந்திரனில் இருந்து பூமியை ஒருவர் பார்ப்பாரே ஆயின் அவருக்கு பூமியின் வளிமண்டலம் சென்றிற ஒளிர்வாகத் தெரியும். சூரியன் தெரிவதில்லை. இந்தச் சென்றிற ஒளிர்வுள்ள கதிர்கள் புரண சந்திர கிரகணத்தின்போது சந்திரனை மெலிதான சென்றிறத் தட்டாக ஒளிர்வடையச் செய்யும்.

சில சமயங்களில் சந்திரனின் பாதையில் கருநிழற்சூம்பு சந்திரனின் ஒரு பகுதியையே மறைக்கும் இந்நிலையில் சந்திரனின் ஒரு பகுதி மங்கலாகவும் மறுபகுதி இருண்ட மெல்லிய சென்றிறமாகவும் காணப்படும். இதனைப் 'பகுதிச் சந்திர கிரகணம்' எனக் கூறுவோம். வேறு சில சமயங்களில் சந்திரனின் பாதை பூமியின் நிறைவனுக்கு நிழலின் ஊடாக மாத்திரமே செல்லும். இந்நிலையில் சந்திரன் சற்று மங்கலாகக் காணப்படுமே தவிர இருளடைவதில்லை. இந்நிலை எமக்கு பெரிய மாற்றத்தைக் காட்டுவதில்லை. அதனால் அதனை நாம் எமது கருத்தில் பெரிதாக எடுப்பதில்லை.

பொதுவாக வருடத்திற்கு ஒன்று அல்லது இரண்டுக்கு மேற்பட்ட சந்திர கிரகணங்கள் தோன்றுவதில்லை. (ஆனால் வருடத்திற்கு 12 புரண தினங்கள் வரும்.) எனவே ஒவ்வொரு புரணையும் சந்திர கிரகணமாக அமைவதில்லை. சந்திர கிரகணத்தைப் பார்ப்பது அவ்வளவு கஷ்டமான காரியமில்லை. பூமியின் நிறைவைச் சந்திரன் கடக்கும் போது பூமியினது இருண்ட பகுதியில் நாம் இருந்தால் சந்திர கிரகணத்தைக் காணலாம். கடைசியாக கடந்த வருடத்தின் யூலை 28ம் திகதி ஒரு பகுதிச் சந்திர கிரகணம் தோன்றியது. அடுத்து வரக்கூடிய சந்திர கிரகணங்களின் அட்டவணையை இங்கே தருகிறேன். விஞ்ஞானிகளின் கணிப்பின்படியான சந்திர கிரகணங்களுக்கான அட்டவணை இது.

வருடம் திகதி	புராண சந்திர கிரகண நேரம்	சந்திரகிரகண காலம்
2000 ஜனவரி 21	76 நிமி.	4மணி. 38 நிமி.
2000 ஜூலை 16	106நிமி	5 மணி 42 நிமி
2001 ஜன 9	60 நிமி	4 மணி 16 நிமி
2001 ஜூலை 5	பகுதிச் சந்திரின்	2 " 38 "
2003 மே 16	52 "	4 " 06 "
2004 ஒக்டோ.28	80 "	3 " 52 "

அடுத்த தடவையில் சூரிய கிரகணம் பற்றிப் பார்ப்போம்.

மொன்றியால் நகரில் கீழ்வரும் வர்த்தக நிறுவனங்களில் 'உலக தமிழோசை' பத்திரிகையை வாசகர்கள் பெற்றுக் கொள்ளலாம் என்பதை அறியத் தருகிறோம்.

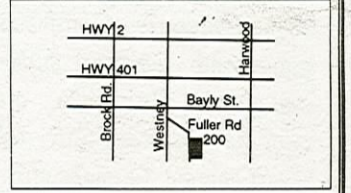
மார்சே மயில் - சோவே - ☎: (514) 389-5236  
 மார்சே எமி- -பிளமொன்டன் - ☎: (514) 731-5368  
 மார்சே மாருதி - ஜன்தலோன் - ☎: (514) 270-9511

## V.N.T. AUTO COLLISION

- \* Complete Collision Service
- \* Unibody Frame Straightening
- \* Under Coating & Rust Proofing
- \* All Mechanical & Electrical Repairs
- \* உட்புற வெளிப்புற பராமரிப்பு
- \* Tuneup & Brakes
- \* Oil Change & Lubrication
- \* Insurance Claims
- \* Free Estimates

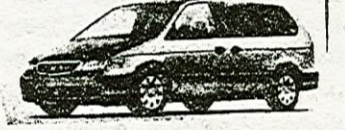


200 FULLER ROAD  
 UNIT #4A  
 PICKERING, ONT.  
 TEL: (905) 426-5136



## MOVING VAN MOVING VAN

ஏயர்போட்டிற்கு பிரயாணிகள் போய் வருவதற்கான சேவைகளும், மற்றும் பொருட்களை இடமாற்றம் செய்வதற்கான சேவைகளிற்கு  
 ☎: (416) 759-0557



## RENOVATION KATHIR & ASSOCIATES



- \* Complete Basement
- \* Bath Rooms
- \* Kitchen
- \* Plumbing
- \* Painting



போன்ற உங்களின் சகல விதமான திருத்த வேலைகளிற்கும் அழையுங்கள் : (416)804-5628

## நடிகர் திலகம் 2000



'விளம்பரம்' பத்திரிகையில் ஆரம்பித்து தொடர்ந்தும் புதிய நாமத்தைத் தாங்கி வரும் 'உலக தமிழோசை', இவ்விதழில் தொடரும் 'நான் வாழப்போகிறேன்' தொடர் கட்டுரை 'நடிகர் திலகம் - 2000' எனும் நூல் வடிவில் தயாராகிறது.

இக் கட்டுரையைத் தொடர்வதற்கு நல்லாதரவு வழங்கிய கலா நெஞ்சங்களுக்கும், வாசக அன்பர்களுக்கும்

என் இதயம் நிறைந்த புத்தாண்டு வாழ்த்துக்களைத் தெரிவிப்பதில் பெரு மகிழ்வு காண்கிறேன்.

**வாசியுங்கள்! நேசியுங்கள்!**

என்றும் உங்கள் வீணை மைந்தன்



- ஐ கிரகப் பொருத்தம் பார்த்தல்
- ஐ சுபமுகூர்த்தம் கணித்தல்
- ஐ சாதகக் குறிப்பு கணித்தல்
- ஐ பலன் பார்த்தல்
- ஐ எண் சோதிடப்படி ஆலோசனை கூறுதல்



☎: 299-8361

### மெய்நெறி

- \* கற்றவர் கூறும் நல்வழி கேட்டு ஒற்றுமை பேணி உலகினில் வாழ்வோம்
- \* எல்லா மனிதரும் மனிதராய் வாழ நல்வழி கூறும் சமயிகள் ஆவோம்.
- \* புற இருள் போக்கிடும் நெய்யொளி போல அகவிருள் நீக்கிட ஆலயம் போவோம்
- \* எம்மை நாம் ஆளவும் உலகினை ஆளவும் கள்ளம் ஒன்றல்லாக் கருணையைச் சொரிவோம்
- \* நற்குணம் கொண்டவன் இறைவன் என்றறிவோம்.
- \* நற்குணம் கொண்டே நல்வழி நாடுவோம்
- \* காரிருள் போக்கிடும் கதிரவன் போல அறியாமை நீக்கி அறிவொளி பெறுவோம்
- \* குற்றங்கள் பார்க்கின் சுற்றங்கள் இல்லை சமநிலை உணர்ந்தே குணம் நிலை கொள்வோம்
- \* பால் நினைந்தாட்டும் தாயினைப் போல ஏழைகள் வாழ்வை எழில் பெறச் செய்வோம்.

### கணிணிக்கான தமிழ் சொல் அகராதி

'யாழ் இணையம்' Web Page இல் வந்த சொற்கள்

About	பற்றி
Accessories	பயன்பாடுகள்
Adjective	பெயரடை
Adverb	வினையடை
Alignment	ஒழுங்கமை
Alphabet	எழுத்து
Alt(key)	மாற்று (விசை)
Annexure	இணைப்பு
Antonym Dictionare	எதிர்ச்சொல் அகராதி
Auto Save	தானாக சேமி
Background	பின்புலம்
Bar	பட்டை
Bold	தடிப்பு
Bold Italics	தடித்த சாய்வு
BookMark	அடையாளக்குறி
Break	முறி
Browser	இணைய உலாவி
Bullets and Numbering	பொட்டு - எண்ணிடுதல்
By Default	உள்ளிருப்பால்
Calculator	கணிப்பான்
Calendar	நாள்காட்டி
Cancel	விடு
Caps (Key)	நிலைமேல் வரிசை (விசை)
Center	நடு
Change	மாற்று
Change All	அனைத்தையும் மாற்று
Chart	நிரல்படம்
City	ஊர்
Colour	நிறம்
Column	நெடுவரிசை
Compact Disc	குறுவட்டு
Complete Word	முழுச்சொல்
Computer	கணிணி
Copy	பிரதி
Ctrl (Key)	கட்டு (விசை)
Cut	வெட்டு

(தொடரும்)



# T. S. AUTO

MOTOR VEHICLE SPECIALISTS

SPECIALIST  
TOYOTA  
HONDA

FOR COMPLETE AUTO WORKS AND DETAILING

- We Sell Quality Used Cars
- Licensed Mechanics on duty
- Guaranteed Services
- Reasonable Rates
- Free Visual Inspection and Proper Advice
- Licensed to do Air Condition Services
- We Rebuild Alternators & Starters
- Rust Proofing
- Body Work and paint

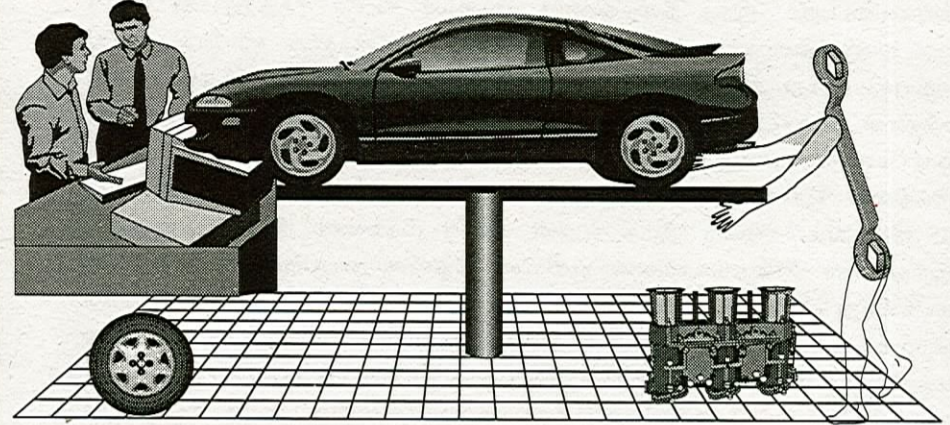
TUNE - UP •  
BRAKES •

GENERAL MAINTENANCE •

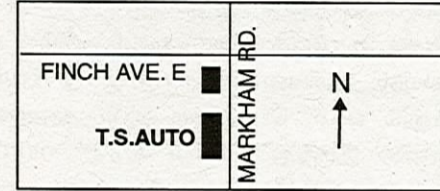
ELECTRICAL WORKS •

ALL KIND OF REPAIRS •

OIL & FILTER CHANGE  
WITH CASTROL GTX



உள்ளூர், இறக்குமதி செய்யப்பட்ட சகல ரக வாகனங்களுக்கும் அனுபவம் வாய்ந்த மெக்கானிக்குகளால் சிறந்த முறையில் திருத்திக் கொள்ள நாடுங்கள்



Call: Kumar

Tel: (416) 293-3395 (416) 891-2893

2305 Markham Road #24, Scarborough, Ont. M1B 2W3

எழுபம், பொங்கல வாழ்த்துகளையும் தெரவததுக கொள்கின்றது.

		U.S.
பன் ஆலயம்	\$1197.88	
க்கை அம்மன் ஆலயம்	\$2125.40	\$12
பதுர்க்கா மிசிசாகா	\$491.08	
ண்ட் பிள்ளையார்	\$6458.10	\$10
புச்சனி அம்மன்	\$1200.74	\$20
சாக்கா முத்துமாரி அம்மன்	\$586.88	
த்தி வீராயகர்	\$620.41	
	\$12680.49	\$42

### பூச்சிகளை அழிக்கவே முடியாதா? PEST CONTROL

- \* எலிகள்
- \* கரப்பான் பூச்சிகள்
- \* எறும்புகள்
- \* சிலந்திகள்

போன்றவற்றை முற்றாக அழித்து நிவாரணம் பெற இன்றே தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.



(416) 892-4994  
7 நாட்களும் அழைக்கலாம்



\* 100% முற்றாக அழிக்க முடியும் என்று எழுத்து மூலம் தரப்படும்.

\* ஒருதடவை அணுகுங்கள் உண்மை புரியும்.

\* WE ARE QUALIFIED, PROFESSIONAL, INSURED AND BONDED.

\* NO NEED TO LEAVE TO HOME OR REMOVE DISHES DURING TREATMENT.





## நிதியும் மூலதனமும்

இதோ உங்களுடைய Tax Refund பணத்தை உபயோகிக்கக் கூடிய 7 சிறந்த வழிகள்

1. Pay Down Debt - அதாவது நீங்கள் பெரும் தொகையாக Balance ஐ உங்களுடைய Credit Card ல் வைத்திருந்தால் நீங்கள் அதை கட்டி மிகுதியை குறைப்பது சிறந்ததாகும். ஏனெனில் \$1000 Credit Card Bill 16.5% வட்டி விகிதப்படி ஒரு வருடத்திற்கு \$134.16 வட்டி நீங்கள் கட்ட வேண்டும். நீங்கள் ஒவ்வொரு மாதமும் மிககுறைந்தளவை கட்டி வந்தால் (Minimum Payment) அதாவது மொத்த தொகையின் 5% விகிதம்) வருட முடிவில் நீங்கள் \$636 கட்ட வேண்டி இருக்கும்.
2. Pay Off Your RRSP Loan - அதனால் நீங்கள் வட்டியாக கட்டும் பணத்தை சேமிக்கலாம். அது மாத்திரமல்ல உங்களது மாதாந்த கட்டு பணத்தை வேறு தேவைகளுக்காக உபயோகிக்கலாம்.
3. Pay Down Your Mortgage - இதனால் நீங்கள் பெருந்தொகையான வட்டியை சேமிக்கக்கூடியதாக இருக்கிறது. உதாரணமாக நீங்கள் \$1000 Mortgageற்கு PrePayment ஆக கட்டினால் (25 வருட கட்டு தவணை) 7% வட்டி விகிதம் உங்கள் சேமிப்பு \$4,175.22 ஆக இருக்கும்.
4. Earmark The Refund For A Major Purchase or Expenditure - அதாவது உங்களுக்கு கிடைக்கும் Tax Refund ஐ ஏதாவது ஒரு பெரிய பொருட்களை வாங்கும் போது பாவித்தால் நீங்கள் அதற்கு கொடுக்கும் வட்டியிலிருந்து சிறிதளவு சேமிக்கலாம்.
5. Save For Your Child's Education - உங்கள் குழந்தைகளின் எதிர்கால மேற்படிப்பிற்காக RESP எனும் சேமிப்பை ஆரம்பிக்கலாம்.
6. Bolster Your Emergency Fund - அதாவது எல்லோரும் ஒரு அவசர காலத்திற்கென ஒரு பகுதி பணத்தை எப்போதும் எடுக்கக் கூடியதாக வைத்திருந்தல் வேண்டும். அத்தொகை குறைந்தளவு 6 மாத செலவுகளை பராமரிப்பதற்கேற்ற அளவாக இருத்தல் வேண்டும்.
7. Make A Lump sum RRSP Contribution for the Current Tax Year - எவ்வாறு கெதியாக நீங்கள் RRSP ல் சேமிக்கிறீர்களோ அவ்வளவிற்குத்தகமாக உங்கள் சேமிப்பு அதிகரிக்கின்றது. (Com Pounding Effect) அதாவது கூட்டு வட்டியின் விளையாட்டு.

Jay Ahamparam -416-498-4743

9 ஆண்டு காலம் வீளம்புரமாய் பணிகள் பல செய்து பல்லாயிரம் மக்களின் இதயங்களில் பதவி உயர்வு பெற்று புத்தாயிரம் தனில புதுப்பொலிவுடன் உலகதமிழோசையாகி புலம் பெயர்ந்த தமிழர்களின் பெருமை தனைப் போற்றி நீடுழி வாழியவே என வாழ்த்தும்

கொக்குவில் இந்துக் கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்கம் -கனடா

## ரதீக்கா நகை மாளிகை

- உங்கள் விருப்பமோ குறைந்த விலையில் வாங்குவது, எங்கள் விருப்பமோ இனிமேல் யாரும் குறைக்க முடியாத விலையில் தருவது
- உங்கள் விருப்பமோ குறித்த தவணையில் பெறுவது, எங்கள் விருப்பமோ ஒருநாள் ஏனும் முந்தியே தருவது
- உங்கள் விருப்பமோ இந்த நகைகளை எங்கே வாங்கியது என நண்பர்கள் கேட்பது, எங்கள் விருப்பமோ ரதீக்காவில் வாங்கியது என நீங்கள் பெருமையுடன் சொல்வது
- தாலிக்கும் நகைகளுக்கும் ஒடர் கொடுத்தாச்சு, காரை எடு இனிக் கூறை அலுவலைப்பார்ப்பம் என்று அலைய வேண்டாம். ரதீக்கா நகைமாளிகையும் மஞ்சளா படினும் ஒரே இடத்தில்.
- இப்பொழுது புதிதாக அமைக்கப்பட்ட மிகப்பிரமாண்டமான காட்சியறையில் ரதீக்கா நகைமாளிகை உங்கள் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்கிறது.

ரதீக்காவின் புதிய விலாசம்

**RATHICKA JEWELLERY**

5635 Finch Ave. East, Unit 3, (Finch and Tapscott)  
Scarborough, Ontario, M1B 5K9, Canada

Tel: (416) 299-1343

**NEW Technology**  
Security and Sound Inc.

January Special  
Basic Alarm  
**\$174.99**

REMOTE CONTROL CAR SECURITY SYSTEM  
with Dual-Zone Electronic Shock Sensor Starter  
Interrupt Relay and On-Board Power Door Lock Relays  
SYSTEME DE SECURITE DE  
TELECOMMANDE POUR AUTOMOBILES  
avec capteur électronique de choc à zone double,  
relais d'interruption du démarreur et relais de  
verrouillage de porte à alimentation électrique de bord  
SISTEMA DE SEGURIDAD A CONTROL  
REMOTO PARA AUTOMOVILES  
Con detector electrónico de doble zona para choques,  
relé de interrupción del arranque y relés de cierre de  
puerta con suministro eléctrico a bordo

**Alarm**

**SENTINEL**

**\$199.99**  
\$29

**HARADA**  
REMOTE CONTROL  
CAR STARTER  
\*Standard range 500 feet  
\*Keyless entry  
**\$169.99**

REMOTE CONTROL CAR STARTER  
WITH ALARM  
REMOTE CONTROL CAR STARTER  
FEATURES  
1. Standard range 500 feet  
2. Keyless entry  
3. Programmable run time (5 min. - 30 min.)  
4. Remote trunk release  
5. Chip remote/dishless  
6. Passible for active arming  
7. Detach lock mode  
8. Power light supervision  
9. Receiver illumination  
10. Diesel compatible  
11. Two stage shock sensor  
12. Three year limited warranty  
13. Technical on-site training operation  
14. Cold start mode  
15. Programmable remote control

**HCS60**

**\$299.99**

Remote Engine Starting System

**Remote Starter**  
**\$249.99**

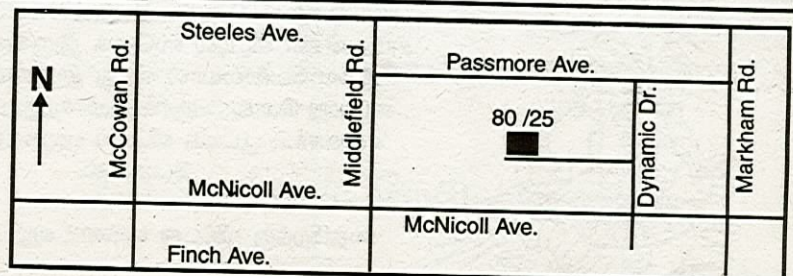
COMPUSTAR  
\*Auto Security  
\*Auto Starter  
\*Pager  
\*Big Display  
\*Quarter Mile Range  
**\$699.99**

Remote Engine Starting System

**Remote Starter**  
**\$249.99**

**Fog Alarm**  
From  
**Install \$84.99**

Phone : **416-335-4070**  
Fax : **416-335-9936**  
Moe - Cell : **416-451-0287**  
Shanger - Cell: **416-451-4517**



**80 Dynamic Drive, Unit# 25, Scarborough, Ont. M1V 5A5**

JANUARY 15, 2000

உலக தமிழோசை

VLAMBARAM™ ☎: (416) 282-8059

உலக தமிழோசை

PAGE - 11



# "ராசம்மாவின் ராஜ்யம்"



நகைச்சுவைத் தொடர்... (14)

சிரித்து சிந்திக்க

-கலகலப்பு தீசன்-

ஒரு மனிதனுக்கு பிரச்சினைகள் வரும்போது அடுத்தடுத்து வரும் ஒரு சிறிய பிரச்சினை வரும்பொழுது அடுத்து ஒரு பெரிய பிரச்சினை வந்தால் அந்த சிறிய பிரச்சினை அப்படியே அமிழ்ந்துவிடும். (சில நாடுகளில் அரசியல் கூட அப்படித்தான்)



உலகர் வீட்டு பிரச்சினை ரூபனில் தொடங்கி இன்று திருமண நாள் பார்க்க தொடங்கிய அமளிதுமளி ஓயுமுன் மிலேனிய பிரச்சினை, வாங்கலாம், விற்கலாம் வரையும் போய் அல்லலோல கல்லோப்படுகிறது. தலைக்கு வந்தது தலைப்பாகையுடன் போயிற்று என்பார்கள்.

ஆனால் வாங்கிய பொருட்கள் தலைக்கு மேலல்லவா இருக்கிறது.



ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது

உலகண்ணை ஆருக்கன் Call எடுக்கப்போறியளோ.... எண்டபடி ரெலிபோனை ரிசீவரைத் தூக்கியபடி கேட்டா. கதைக்கும் நிலையிலா..... உலகரும் ராசம்மாக்காவும் இருக்கிறார்கள். இடி... விழுந்தால் எப்படியிருக்கும் அதுவும் பங்கரில் இருக்கும் போது இடிவிழுந்தால்.....

யாருக்கு ரெலிபோன் எடுத்தாலும் அரிசி பொறுத்துப் போச்சு தண்ணி பொறுத்துப் போச்சு மெழுகுதிரி பொறுத்துப்போச்சு தோசைக்கு உழுந்தரைச்சு Eveready தோசை கடலாம் என இருந்த குடும்பம் எத்தனை என உலகர் சிந்தித்துக் கொண்டிருக்கும் போது ராசாத்தியக்காவின் குரல் தேர்தல் பிரசார காலத்தில் கொழும்பு வீதிகளில் ஸ்பீக்கரில் கேட்டது போல் கணீர் என்றது.

என்ன... சின்ன ஜெனேற்றை வாங்கினீர்களோ.... எட... திருப்பி வாங்கமாட்டார்கள் தானே... எனக்கு தெரியும் ஒண்டும் நடக்காதெண்டு ஓ....

இப்படி ராசாத்தியக்கா... திணறாமல் பொய் சொன்னதை உலகரால் நம்ப முடியவில்லை. 25ம் திகதியிலிருந்து

**HAPPY NEW YEAR**

அவுஸ்திரேலியாவில் இருக்கும் விட்ட தொட்ட சொந்தங்களை வலிய அழைத்து பெல் கனடாவிற்கு மாபெரும் உழைப்புக் காட்டிய ராசாத்தியக்கா தானொன்றும் பயப்படவில்லை யென்பதும், 31ஆம் திகதி அவுஸ்திரேலியாவில் வருடம் பிறந்து விட்டது என்பதை அறிய பலருக்கு ஹப்பி நியூ இயர் சொல்ல



உங்கை ரெலிபோன்வேலை செய்யுது... ரேடியோச் சத்தமும் கேக்குது... அப்ப கறன்ற் நிக்கேல்லை எண்டு மெல்லமாக மிலேனிய காச்சலை கேள்வியால் நிவர்த்தி செய்த ராசாத்தியக்கா உடனே இங்கு பலருக்கு எடுத்து வாங்கிய தண்ணியிலிருந்து தவிட்டுப் பாண்வரை கடைகள் சேல்போடுவதை

விட மிகவும் குறைந்த விலையில் விற்கப் பட்ட பாடு

உலகருக்கும் ராசம்மாவுக்கும் தான் தெரியும்.

மற்றது நாளைக்கு நேரமிருந்தால் Bank எக்கவுண்ட் ஒண்டு திறக்க வேணும் எண்டு ராசாத்தி கதைக்க உலகர் விறைத்துப் போனார்.



**NO REFUND!  
NO RETURN!**

ஒழுங்காக உழைப்பவனுக்கே... ஒழுங்காக Bank எக்கவுண்ட் இல்லை. ஓ... தெரியாதே... (ராசாத்தியக்கா தொடர்ந்தா) பாங்க் பிரச்சினை வந்தாலும் எண்டு கிடந்த காசை எடுப்பம் எண்டா. ஒண்டில் குளோஸ் பண்ணு அல்லது கிடக்கிற பணத்தை அப்படியே விடு என்று பாங் மனேச்சர் சொல்ல எனக்கு M.P. யை தெரியும் நான் கனேடியன் சிறிசன் M.P. யை கொண்டு கதைப்பன் என்று வெருட்ட அவர் ஒன்றுக்கும் மசியவில்லை. 2 மணிநேர பயங்கர செ(ர)ல் தாக்குதலின் பின் தனது சேவிங் எக்கவுண்டில் உள்ள 22 டொலர் 83 சதத்துடன் வெளியே வந்த ராசாத்தியக்காவுக்கு எக்கவுண்ட் இல்லாததால் அவருக்கு வரும் மாதாந்த வருமானம் திரும்பியது நேற்றுத்தான் தெரியும்.

**மிலினியம்  
தைப்பொங்கல்  
வாழ்த்துக்கள்**



பொங்கல் வந்தது பலருக்கு பிரச்சினையில்லை. 'மிலேனியம் பொங்கல்' அல்லவா.... வாங்கிய சாமான்கள் வீட்டில் ஸ்ரொக் இருக்கும். என்ன.. இரவு வேலையால் வந்து தூங்கியவர் பிந்தி எழுவுது போல... சூரியனும் சற்று பிந்தித்தான் எழுவார்... பூட்டிய வீட்டில் புழுக்கத்துடன் ஒரு பொங்கல்.

தைபிறந்து விட்டது என்ன? வழி பிறக்கும்.

(தொடரும்)

கொலம்பியா..

1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி

வெள்ளையர்கள், கறுப்பர்கள், பூர்வீகக் குடிகள் என பல்வேறு இனத்தவர்களும் இங்கு வாழ்கின்றனர். சுமார் நாற்பத்தைந்து தினசரி பத்திரிகைகள் இங்கு வெளிவருகின்றன. பதினெட்டு வயதுக்கு மேல் வாக்குரிமை உள்ள இந் நாட்டில் இருபத்தி மூன்று திணைக்களங்களாக பிரிக்கப்பட்ட நிர்வாகம் நடைபெற்றுள்ளது.

மக்களினால் தேர்ந்து எடுக்கப்படும் ஜனாதிபதி, ஜனாதிபதியின் பிரதிநிதி, அமைச்சரவை ஆகியன நிறைவேற்று அதிகாரிகளாக செயல்படுவார்கள்.

ஸ்பானிஷ் சட்டங்களை பின்பற்றும்இந்நாட்டில், உயர் நீதிமன்றம் நீதி துறையினை கண்காணிக்கும் அமைப்பாக செயல்படும்.

மக்களினால் தேர்ந்து எடுக்கப்படும் பாராளுமன்ற பிரதிநிதிகளினால் அமைக்கப்பட்ட மேல் கால, கீழ் அவை என்பன சட்டமியற்றும் அமைப்பாக செயல்பட்ட வருகின்றது. இந்நாட்டின் பொருளாதாரம் சற்று மந்தமாக இரந்தாலும், ஏனைய லற்றீன் அமெரிக்க [தென் அமெரிக்க] நாடுகளுடன் ஒப்பிட்டு பார்க்கும் போது கணிசமான அளவு முன்னேற்றமானதாகும்.

விவசாய உற்பத்திபொருட்களுடன் பெற்றோலியமும் இங்கு இருந்து ஏனைய நாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி செய்வதன் மூலம் தேசிய வருமானத்தினை பெற்றுக்கொள்கின்றது.

சுமார் 37,500 ஹெக்டார் பரப்பளவில் கன்னாபிஸ் [Cannabis], கோகா[Coca], ஓபியம் [Opium] போன்ற போதை வஸ்துக்கள் பயிர்செய்கை செய்யப்பட்டு சட்டவிரோதமான முறையில் பல தனியார் கோஷ்டிகளினால் அமெரிக்காவுக்கும் ஏனைய உலகின்பல நாடுகளுக்கும் ஏற்றுமதி செய்யப்படுகின்றது. இத்தகைய போதை வஸ்து உற்பத்தியால் சர்வதேச சந்தையில் இந்நாட்டின் மதிப்பீடு குறைக்கப்படுகின்றது.

காலநிலையின் படி தலைநகரான 'கொற்றா' சற்று குளிராக இருந்தாலும் ஏனைய இடங்கள் வெப்பமான பகுதியாகும். -மாலினி பஞ்சலிங்கம்

**பூட்டு? சாவி?**  
**KEERTH LOGSMITH**  
**வீடு-வியாபாரம்-தொழிலகம்**

வீட்டு திறப்புகள் தொலைந்து விட்டதா?  
மாற்ற வேண்டுமா? மற்றும் உங்களது  
சகலவித திறப்பு சம்பந்தமான  
பிரச்சினைகளிற்கு தீர்வு காண நினைவில்  
வைத்திருக்க வேண்டிய தொலைபேசி இலக்கம்

**[416] 439-3709**  
Pager: **375-7330**

**Compu Service**  
COMPUTERS & NETWORK

**COMPUSERVICE International**

**COMPUTER SALES**      **REPAIRS**  
**NEW & USED**            **UPGRADES**  
**NETWORK DESIGN**    **GO BACKUPS**  
**& INSTALLATION**      **SOFTWARES**

(416) 399-3225 - (905) 432-2422  
**CONTACT - ALAN SIVA**  
@ (416) 431-3753  
(416) 438-4357  
(416) 399-3235

(905) 432-2422      \*FAX: (416) 431-5828  
Email: compuservice@pathcom.com

\* ஆன்மிகச் சிந்தனை  
மிகச் சிறந்த மனிதன் எந்த நிலையில் இருந்தாலும் நல்லவற்றையும் சிறந்தவற்றையுமே யோசிக்கிறான், செய்கிறான். கஷ்டம், நோய், துக்கம் ஆகிய நிலைகளில் அவன் வெறுப்படைவதில்லை. மாறாக பொறுமையோடு இருக்கிறான். இறைவனைத் தியானிக்கிறான். சந்தோஷ நிலையில் அவன் உற்சாகத்தில் குதிப்பதில்லை. அதற்குப் பதிலாக இறைவனுக்கு நன்றி செலுத்துகிறான். இந்த மன நிலையை நாம் ஒவ்வொருவரும் பெற்று சிறக்க வேண்டும் என்கிறார் நபிகள் நாயகம் (ஸல்) அவர்கள். - ஆ. காதர் கான்

**RAAJ WATCH WORK**

சகல விதமான மணிக்கூடுகளும்  
**(Watch & Clock)** குறைந்த  
கட்டணத்தில், உத்தரவாதத்துடன் குறித்த தவணையில்  
திருத்திக் கொள்வதற்கு நகரில் நாட வேண்டிய ஸ்தாபனம்.  
**NATHAN ஃ: (416) 265-5580**  
2885 LAWRENCE AVE. EAST, BRIMLY/LAWRENCE (Close to Biway)



## ஒன்றாரியோ மாகாணத்தில் வாகனம்

### செலுத்துதல்?

-சிவ பஞ்சலிங்கம்

### பகுதி (23)



#### வீதிப்பரீட்சைகள் [Road Test]

வீதிப்பரீட்சைகள் என்பது ஒன்றாரியோ மாகாணத்தில் வாகனம் செலுத்துபவர்களுக்கு இரண்டு வகையாக நடாத்தப்படும்.

- முதலாவது வீதிப் பரீட்சை [G (1) Road Test]
- இரண்டாவது வீதிப் பரீட்சை [G (2) Road Test]

முதலாவது வீதிப் பரீட்சையும் இரண்டாவது வீதிப் பரீட்சையும் பின்வரும் விடயங்களில் வேறுபடுகின்றது.

1. முதலாவது வீதிப் பரீட்சையானது வாகனம் செலுத்தும் ஒருவர் தனியாக எவருடைய உதவியும் இல்லாமல் வாகனத்தினை செலுத்தும் தகைமை உள்ளதா என்பதை அங்கீகாரம் வழங்கும் பரீட்சையாகும். இப் பரீட்சையில் சித்தியடைந்தவர் எந்நேரங்களிலும், எந்த வீதியிலும் வாகனம் செலுத்தலாம். முதுபானம் சிறிவளவேனும் அருந்தியிருக்க கூடாது என்பதும், வாகனத்தின் பின் ஆசனத்தில் அமர்ந்திருப்போரும் ஆசனப் பட்டி அணிந்து இருத்தல் வேண்டும் என்பதும் கட்டுப்பாடு]

ஆனால் இரண்டாவது வீதிப் பரீட்சையானது ஏற்கனவே வாகனம் செலுத்திக் கொண்டிருப்பவர்கள் தொடர்ந்தும் 'வாகனம் செலுத்துதல்' தொடர்பான ஒரு 'முதிர்ச்சி நிலையினை' [Maturity] பற்றிய மதிப்பீடு செய்யும் பரீட்சையாகும். முக்கியமாக சரியான நேரத்தில் சரியான புலன்களினூடாக மேற்கொள்ளும் அவதானங்கள் [Correct Time & Correct Observation] என்பவையே இங்கு ஆழமாக அவதானிக்கப்படும்.

2. முதலாவது வீதிப் பரீட்சை சுமார் 15 - 20 நிமிடங்கள் மட்டுமே நடைபெறும். ஆனால் இரண்டாவது வீதிப் பரீட்சை நாற்பத்தைந்து நிமிடங்களுக்கு குறையாமல் நடாத்தப்படும். [ஆனால் அண்மையில் இப் பரீட்சை நேரம் என்பது குறைக்கப்பட்டுள்ளது என்பது குறிப்பிட வேண்டிய விடயமாகும்.]

3. முதலாவது வீதிப் பரீட்சை என்பது பிரதான வீதிகள், குடியிருப்பு வீதிகள், மற்றும் வாகனத் தரிப்பு இடங்களினூடாக மட்டும் நடைபெறும். இரண்டாவது வீதிப் பரீட்சை இவ் இடங்களுடன் அதிவேக தெருக்களிலும் நடைபெறும்.

4. முதலாவது வீதிப் பரீட்சைக்கு போக்குவரத்து அமைச்சினால் அறவிடப்படும் கட்டணம் \$40 டொலர்கள். இரண்டாவது வீதிப் பரீட்சைக்கு \$75 டொலர்கள் கட்டணம் அறவிடப்படும்.

5. முதலாவது வீதிப் பரீட்சைக்கு தோற்றுவித்தற்காக பரீட்சை நிலையத்திற்கு வருபவர் எந்தவொரு வாகனத்தினையும் தனியாக எடுத்து ஓட்டிக் கொண்டு வருமுடியாது. ஏனெனில் அவர் சாரதி அனுமதிப் பத்திரம் இல்லாதவராகவே கருதப்படும். ஆனால் இரண்டாவது வீதிப் பரீட்சையில் ஏற்கனவே வாகனம் செலுத்தி கொண்டிருப்பவரே பரீட்சைக்கு தோற்றுவித்தால் தமது வாகனத்தினை ஒருவரின் உதவியும் இல்லாமல் தாமே செலுத்தி வந்து பரீட்சைக்கு தோற்றலாம். தற்சமயம் வீதிப் பரீட்சையில் சித்தியடையாவிட்டாலும் ஏற்கனவே செலுத்தும் உரிமைப் பத்திரம் உள்ளதால் வீட்டை நோக்கி வாகனத்தில் தாமே திரும்பிச் செல்லலாம்.

6. முதலாவது வீதிப் பரீட்சையில் பரீட்சையாளரால் மதிப்பீடு செய்யப்படும் பத்திரம் சிறியதாகவே இருக்கும். இரண்டாவது வீதிப் பரீட்சையில் இப்பத்திரம் சற்றுப் பெரிதாகவே இருக்கும்.

7. முதலாவது வீதிப் பரீட்சையில் சுற்றிவரவுள்ள ஏனைய வாகனங்கள், பாதசாரிகள் யாவற்றினதும் முழுமையான அவதானம் உள்ள பாதகாப்பான வாகனம் தனியாக செலுத்தும் தகைமை உள்ளவரா என்பது ஓரளவு மேலோட்டமாக பரிசீலனை செய்யப்படும். இரண்டாவது வீதிப் பரீட்சையில் வாகனத்தின் ஒவ்வொரு அசைவிலும், ஏனைய வாகனங்கள், பாதசாரிகளின் அவதானம் என்பது [Traffic Checking] மிகவும் ஆழமாகவும் நுட்பமாகவும் பரிசீலனை செய்யப்படும்.

8. முதலாவது வீதிப் பரீட்சையில் திருப்பங்கள் என்பது வாகனம் செலுத்துகையின் ஒன்று அல்லது இரண்டு முறை பரிசீலனை செய்து பார்க்கப்படும். ஆனால் இரண்டாவது வீதிப் பரீட்சையில் இவைகள் பல முறைகள் பரிசீலனை செய்து பார்க்கப்படும்.

9. முதலாவது வீதிப் பரீட்சையில் ஏற்ற, இறக்க வாகன தரிப்புகள் சமாந்தர கன தரிப்புகள் என்பன ஒவ்வொரு முறையே பரிசீலனை செய்து பார்க்கப்படும்.

இரண்டாவது வீதிப் பரீட்சையில் ஒருமுறைக்கு மேலாக இரண்டு முறையும் பரிசீலனை செய்து பார்க்கப்படும் சந்தர்ப்பங்களும் உண்டு

10. வீதிப் பரீட்சைக்கு திகதி நிர்ணயம் செய்தல் என்பது முதலாவது வீதிப் பரீட்சைக்கு தோற்றுவித்தற்கு உரிய தகைமைகள் இருந்தால் நீண்டகாலம் எடுக்கமாட்டாது. ஆனால் இரண்டாவது வீதிப் பரீட்சைக்கு திகதி நிர்ணயம் செய்வது என்பது தற்போது உள்ள நிலைமையில் காலதாமதம் எடுக்கும் விடயமாகும். [எவராவது இரத்து செய்பவர்களின் திகதி நிர்ணயிப்பினை முயற்சியால் பிடித்துக் கொள்வது என்பது விதிவிலக்கு]

மேற்குறிப்பிட்ட பத்து விடயங்களிலும் இருவீதிப்பரீட்சைகளும் ஒன்றிலிருந்து ஒன்று வேறுபடுகின்றன. அடுத்த கட்டுரைகளில் இவ்வீதிப் பரீட்சைகளின் 'பரீட்சை மதிப்பீட்டுப் பத்திரம்' (Exam Marking Sheet) என்பவற்றில் ஒவ்வொன்றாக ஆராய்வோம்.

மேலதிக தொடர்புகளுக்கு: சிவ பஞ்சலிங்கம் - (416) 321-0999

(Professional Licensed Instructor in Car & Class Room)



## BANANA LEAF Take-out & Catering

**Everyday Special**  
ஆடு, மாடு, புரியாணி **Free வட்டிலப்பம் \$5.50**

### தினமும் ஸ்பெஷல்

செவ்வாய், வெள்ளி	மரக்கறி சாப்பாடு 10 வகை கறியுடன் மத்தாஸ் தாளி	FREE POTATOES PORI	\$4.99
புதன்	பட்டு, முட்டைப்பொரியல், இறால் குழம்பு சம்பல், பருப்பு		\$3.99
வியாழன்	3ரொட்டி, சிக்கன் பாலுண்டி கட்டைச்சம்பல்		\$3.99
சனி, ஞாயிறு	மீன் சாப்பாடு, மரக்கறி வகைகளுடன்		\$5.50
ஞாயிறு	<b>Lamp Rice</b>		\$5.50
திங்கள்	முடப்பட்டிருக்கும்.		

431 Nugget Avenue, Unit 10, Scarborough, Ont. (Markham & Nugget)

Tel: (416) 609-9247 Pager (416) 600-1030, (416) 704-8208 (24hrs.)

## KD FINANCIAL SERVICES

Vamadevan Jeyamohan (Jey)  
(President)

Royal Bank Approved Third Party Referral Agent  
**VISA CARDS UPTO \$5000**

புதியவர்கள் (Fresh Credit) அல்லது நல்ல நிலையில் கிறடிற்றை (Good Credit History) வைத்திருப்பவர்களிற்கும் வேலை செய்யும் கடிதம் (Employment Letter) உடையவர்களிற்கும் விசா காட் எடுத்துத் தரப்படும்

Tel: (416) 431-9315

Fax: (416) 431-2119

Cell: (416) 575-8427

Email: Jeys@ica.net

தொடர்புகளுக்கு: weekdays - 5:30pm - 10:00 pm.

Nada Jeyadevan Financial Rep.

Tel: -(416) 398-4760 10:00Am - 8:00pm

THE STATE OF ART WITH UPDATE TECHNOLOGY



**Ultra Graphic**  
Your Ideas Take Best Shape

#### Graphic Designs

- Colour Flyers
- Video Covers
- Books
- Invoices
- Certificate
- Magazine
- CD Covers
- Logo
- Menu
- Business Cards
- Labels
- Calanders

#### Roll Labels

- Bar Code Labels
- Product Labels
- Price Tags
- Bumper Stickers
- Address Labels
- Polyester Labels
- Clear Labels

#### Other Services

- Instant Rubber Stamps
- Instant Business Cards
- Foil Stamping
- Wedding Cards
- Laser Color Print (8 1/2" x 11")
- Scanning
- Wedding Greetings (11" x 17")

#### All Your Signs Needs

- Banners
- Window Signs
- Truck Signs
- Store Front Signs
- A- Board Signs
- Channal Board
- Neon Signs

அனைவருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்!

**Tel: (416) 282-5859**

e-mail: [ultrag@yesic.com](mailto:ultrag@yesic.com)



# சாரதிகளே! TRAFFIC TICKET

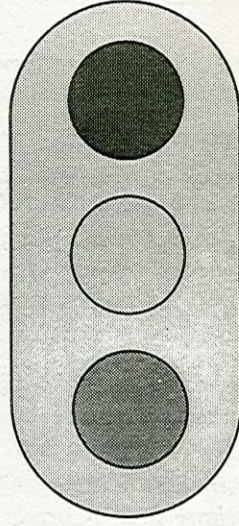
## பெற்றீர்களா?



**Peter Joseph**

- Speeding
- Stop Sign
- Red Light
- Seat Belt
- Improper Turn

- Careless Driving
- Accidents
- Fail to Remain/Report
- Over speed
- Impaired Driving
- Drive under suspension
- Dangerous Driving



- ஒரு முறை அழையுங்கள்.
- உண்மையை உணருங்கள்
- நண்பர்களுக்கும் கூறுங்கள்

**\$150**  
மட்டுமே

புள்ளிகளைக் காப்பாற்றுங்கள்  
முற்பணம் தேவையில்லை  
நீங்களும் வரவேண்டியதில்லை  
தேவை உங்கள் ரிக்கட் மட்டுமே

பல ஆண்டுகள் வெற்றியின் அனுபவங்கள் பீற்றர் ஜோசப்

### Traffic Ticket Specialists

**Tel: (416) 537-7737 Fax: (416) 537-9035**

#### மதங்கள் தரும் பாடங்கள்

தருபவர்- இந்து நாம் வாழும் இந்த உலகமானது முதலில் எப்படித்தோன்றியது என்பதைப் பற்றி பலவிதமான கருத்துக்களை நாம் படித்திருக்கின்றோம். எத்தனையோ அறிஞர்கள் ஆய்வாளர்கள் பலவிதமான முடிவுகளை வெளியிட்டிருக்கின்றார்கள். இவற்றின் பொதுக் கருத்தானது முன்னொரு காலத்தில் ஒரே ஒரு சிறிய பொருள் இருந்ததாகவும் அது ஏதோ ஒரு காரணத்தினால் வெடித்து சிதறியதாகவும் அப்படி வெடித்துச் சிதறிய போது வெளிப்பட்ட நெருப்பு, வாயு, புகை போன்றவற்றின் பரிமாணங்களே இந்த பிரபஞ்சம். அத்தோடு அச்சமயத்தில் வெளிப்பட்ட சக்தி காந்த சக்தியாக இந்த அண்டம் முழுவதிலும் நிறைந்து ஒன்றையொன்று இழுக்கும் ஈர்ப்பு சக்தியாக மாறியுள்ளது என்றும் கூறப்படுகின்றது.

இந்த அண்ட சராசரம் அகன்று விரிந்து கொண்டே போகின்றது என்று கருதப்பட்டாலும் புவிஈர்ப்பு சக்திக்கு எதிர்ப்பு சக்தி ஒன்று இருப்பதையும் அந்த சக்தி மூலம் இப்பிரபஞ்சம் வேறு ஒரு புள்ளியை நோக்கி ஓடி ஓடுங்கிக் கொண்டிருப்பதையும் மிகச் சமீபத்தில் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளதாக குறிப்பொன்று கூறுகின்றது.

இவ்வாறு தோன்றிய இந்த உலகிலே மதம் என்று சொல்லக்கூடிய அமைப்பு ஏதும் இல்லாத காலத்திலே இந்தியாவில் முறையான வாழ்க்கை அமைத்து அந்த நெறியிலே சிறப்புற வாழ்ந்து வந்தனர். இந்தியாவிற்கு வந்த வெளிநாட்டினர் இந்த வாழ்க்கை நெறிமுறையைப் பற்றி குறிப்பிடும்போது அதை இந்தியர் மதம் என்று குறிப்பிட்டனர். அதுவே பின்னர் இந்திய மதம், இந்து மதம் என மாற்றம் அடைந்து வழங்கப்பட்டு வருவதாக வரலாறு குறிப்பிடுகின்றது. இந்துக்களது வரலாற்றுக் குறிப்பு எவ்வளவு மனநிறைவைத் தருகின்றது. உலக அறிஞர்களின் சிந்தனையைக் கவரும் வகையில் ஆழ்ந்த கருத்துக்கள் மிக்க கொள்கைகள் நிறைந்தது எனவும் கவலைகளை மறந்து மனச் சாந்தி, மனநிறைவு அடையக் கூடிய தியான முறைகளைக் கொண்டது என்பது போன்ற கருத்துக்களை இந்துமதம் பற்றி வெளிநாட்டினர் குறிப்பிடக் கூடிய வகையில் இந்து மதம் வழிகாட்டல்களைக் கொண்டுள்ளது. இவ்வளவு சிறப்பு மிக்க இந்து மதத்திலே பிறந்த பலர் தம் மதத்தைப் பற்றி எவ்வளவு அறிந்து வைத்திருக்கின்றனர்? இந்து மதம் எப்படி வழிகாட்டுகின்றது? எந்த வழியைக் காட்டுகின்றது? இந்த தத்துவங்களை நாம் எவ்வளவு தூரம் அறிந்து வைத்திருக்கின்றோம்? சிந்தியுங்கள்... (தொடரும்)

மொன்றியால் கலைஞர்கள் இணைந்து  
வழங்கும் இவ்வாண்டுக்கான மாபெரும்  
**கலைவிழா**

இடம்: சோவே அன் மேரி கல்லூரி (மெற்றோ - சோவே)  
காலம்: ஜனவரி 22, 2000  
நேரம்: மாலை 5.00 மணி

அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.  
(இக் கலைநிகழ்ச்சியில் கிடைக்கும் நிதிமுழுவதும் தமிழர் புனர்வாழ்வுக். கழகத்திற்கு அன்பளிப்பாக வழங்கப்படும்.)

#### பண்டாரவன்னியன் நாடக நூல்

பண்டாரவன்னியன் நாடக நூல் என்னும் புத்தகம்  
விற்பனைக்குண்டு. எழுதியவர் : முல்லை மணி  
தொடர்புகளுக்கு : வன்னித் தமிழ்க் கலாச்சார அமைப்பு  
291-8446 / 431-3331

#### MECHANIC WANTED

SCARBOROUGH இல் இருக்கும் கார் திருத்தும் நிறுவனத்திற்கு அனுபவமுடைய  
Mechanic தேவை Tel: 750-1573

#### அறிவித்தல்

சகல 24 மணி வானொலிகளும் \$35 உடன் கேட்க வேண்டுமா?  
தொடர்புகளுக்கு Sabona & Gift

#### JOB! JOB! JOB!

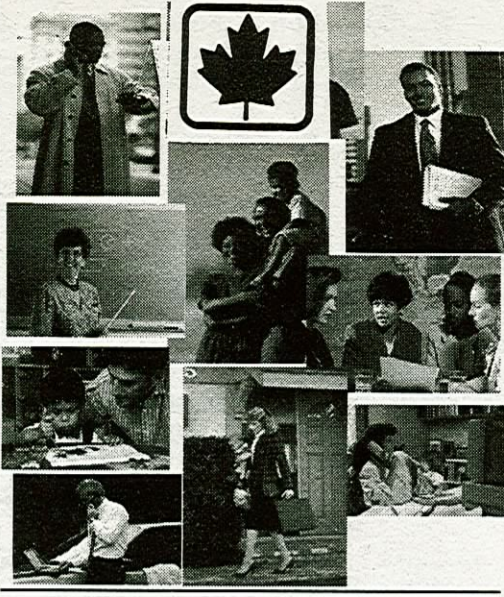
தமிழில் Type செய்க்கூடியவர் PARTIME ஆக தொழில்  
புரியக்கூடிய ஆள் தேவை PL. CALL: 282-8059/891-0557



## Immigration Statistics at a Glance

Since 1990, immigration levels have fluctuated around 200,000:

1990	214,230
1991	230,781
1992	252,842
1993	255,819
1994	223,875
1995	212,869
1996	226,071
1997	216,039
1998	174,100



(from Facts and Figures 1997)



## ஞானம்ஸ் ஸ்ரூடியோ

Introducing 1Hour Photo Lab: 3X5 & 8X12

Professional Photographer - கதிர்

☎: (416) 750-8118

2381 EGLINTON AV. E.

KENNEDY/EGLINTON, SCARBOROUGH



## Canada's Population surpasses 30.5m !

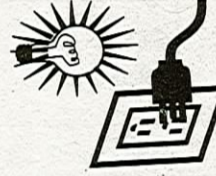
As of July 1, 1999, Canada's population stood at 30,568,000 - an increase of 0.9% from last July.

Population estimates as of July 1

	1998	1999	% change, previous year
	Number of people		
Canada	30,296,586	30,567,962	0.9
Newfoundland	545,571	541,164	-0.8
Prince Edward Island	137,005	137,796	0.6
Nova Scotia	936,174	940,825	0.5
New Brunswick	752,693	754,741	0.3
Quebec	7,335,075	7,363,262	0.4
Ontario	11,414,303	11,560,899	1.3
Manitoba	1,138,113	1,143,391	0.5
Saskatchewan	1,025,671	1,028,137	0.2
Alberta	2,909,964	2,968,992	2.0
British Columbia	4,002,777	4,029,253	0.7
Yukon	31,627	30,688	-3.0
Northwest Territories	41,115	41,668	1.3
Nunavut	26,498	27,146	2.4

Source: Statistics Canada

## ELECTRICAL REPAIRS



உங்களிடமுள்ள சகல விதமான ரெலிவிசன்கள்

றேடியோக்கள் வீடியோக்களை குறைந்த

செலவிலும், சிறந்த முறையிலும்

குறிப்பிட்ட நேரத்திலும் திருத்திக் கொள்ளாநாடுங்கள்

முருகதாஸ் - ☎ 261-6883

## நினைவில் நிலைத்து நிற்கவேண்டியவை

1. உலகிலேயே அதிக தினசரி பத்திரிகை விற்கப்படும் புகையிரத நிலையம் எங்கு உள்ளது? **ஜப்பான்**
2. ஓரியாண்டு என்றால் என்ன? ஓர் ஆண்டில் ஒளிசெல்லும் தூரம் (இது அண்ணளவாக 6 இலட்சம் கோடி மைல்கள் ஆகும்)
3. திக்குச்சி எந்த ஆண்டு யாரால் செய்யப்பட்டது? **1805ம் ஆண்டு, பிரெஞ்சுக் காரரால் முதன் முதலாக செய்யப்பட்டது.**
4. கனடாவில் நீண்டகாலம் ஆட்சி புரிந்த பிரதமர்? **வில்லியம் மக்கென்சி கிங்**
5. கனடாவின் முதலாவது பெண் பிரதம மந்திரி? **கிம் காம்பெல்**
6. முதன் முதலில் ஆசிய விளையாட்டுப் போட்டி எங்கு எப்போது ஆரம்பமானது? **1951, புதுடில்லி, இந்தியா**
7. வின்ரர் (Winter) ஒலிம்பிக் எனப்படும் குளிர்கால ஒலிம்பிக் எப்போது ஆரம்பிக்கப்பட்டது? **1924ம் ஆண்டு, பொதுவாக 4 வருடத்திற்கு ஒரு முறை நடைபெறும்**
8. உலகிலேயே மிகநீண்ட நதி எது? **நைல். 4000 மைல் நீளம். வடக்கு, தெற்காக ஓடுகின்றது. ஆபிரிக்கா கண்டத்தில் உள்ளது.**
9. மிகவும் சிறிய இதயம் கொண்ட மிருகம் எது? **சிங்கம்**
10. உலக யுத்தத்தில் பங்குகொண்ட நாடுகள் எத்தனை தெரியுமா? **61 நாடுகள்**
11. உலகில் தாவரங்கள் தோன்றி எத்தனை ஆண்டுகள் ஆகின்றன? **43 கோடி ஆண்டுகள்**
12. எலியின் ஆயுட்காலம் எவ்வளவு தெரியுமா? **6 ஆண்டுகள்**
13. வானில் பறக்கும் விமானியின் கண்களுக்கு வானவில் எப்படி தெரியும்? **வட்டமாகத் தெரியும்**
14. மனிதனின் தும்மல் வேகம் என்ன? **மணிக்கு 160 km ஆகும்.**
15. உலகிலுள்ள நிலப்பரப்பில் பாலைவனத்தின் பரப்பளவு என்ன? **ஐந்தில் ஒரு பாகம் (1/5)**

தொகுப்பு: -சீலன் ஜயாத்துரை, seelan y2k@email.com

## அறிந்து கொள்ள

- \* 'காளான்' ஆகக்கூடுதலாக ஏற்றுமதி செய்யும் நாடு - தாய்வான்
- \* அன்னாசிப் பழத்தின் தாயகம் எனக்கூடும் நாடு - பிரேசில்
- \* 'செவாலியர்' பட்டம் கொடுக்கும் நாடு - பிரான்ஸ்
- \* கொலிவூட் இருக்கும் நாடு - அமெரிக்கா
- \* வேறு நாடுகளுடன் போரிடாத நாடு - சுவிற்ஸ்லாந்து
- \* கண்டமாக உள்ள நாடு - அவுஸ்திரேலியா
- \* மிக நீளமான வீதியைக் கொண்ட நாடு - கனடா (யங் வீதி)

-தொகுப்பு ப. ஜனனி

நகரின் மத்தியில் பெரியதோர் தமிழ் நிறுவனம்

## செறன்டிப்

(F) பிறஸ் மார்க்கட்

நாளாந்த பாவனைக்கு தேவையான சகல பொருட்களையும் நாளாந்தம் மலிவு விலைகளில் ஒரே இடத்தில் பெற்றுக்கொள்ள நாடவேண்டிய ஒரே இடம்



**SERENDIB FRESH MARKET**

Tel: (416) 269-9913

2631 Eglinton Ave. East, Scarborough, Ont. M1K 2S2



தொகுதி A (20 புள்ளிகள்)		
அமெரிக்கன் பார்பொயில் அரிசி	20lb	20 x
கைக்குத்தரிசி	5kg	20 x
பஸ்மதி அரிசி	10lb	20 x
பசுநெய்	227gr/454gr	20 x
வறுத்த சிவப்பரிசி மா	5kg	20 x
நல்லெண்ணெய்	750ml/1li	20 x
வறுத்த மிளகாய்த்தாள்	900gr	20 x
உறைப்புக்கூடிய வறு.மிள.தூள்	900gr	20 x
தொகுதி B (15 புள்ளிகள்)		
கோப்பித்தாள்	175gr	15 x
நெத்தலி - தலையற்றது	200gr	15 x
அச்சாறு	400gr	15 x
மீன் கறித்தாள்	400gr	15 x
பத்தியத்தாள்	400gr	15 x
சர்க்குத்தாள்	400gr	15 x
இடலிப்பொடி	200gr	15 x
குரக்கன்மா	1kg	15 x
தனி மிளகாய்த்தாள் -வறுக்காதது	900gr	15 x
மல்லித்தாள்	900gr	15 x
இரசத்தாள்	200gr	15 x
வறுத்த மிளகாய்த்தாள்	450gr	15 x
வறுத்த மிளகாய்த்தாள் Con.	450gr	15 x
வறுத்த உழுத்தம் மா	900gr	15 x
வறுத்த பயற்றம் மா	900gr	15 x
உறைப்புக் கூடிய வறு.மிள.தூள்	450gr	15 x
தொகுதி C (10 புள்ளிகள்)		
கெட்டிப்பால்	300ml.	10 x
சவ்வரிசி	450gr	10 x
வறுத்த உழுத்தம்மா	450gr	10 x
ஆட்டாமா	5lb /10lb	10 x
அரிசி வெள்ளை	2kg / 10lb	10 x
ஓமம் / ஓமத்தாள்	200gr	10 x
பார்லி அரிசி	200gr	10 x
மிளகு / மிளகுதூள்	200gr	10 x
மோர் மிளகாய்	50gr	10 x
மல்லித்தாள்	450gr	10 x
மல்லி	200gr / 450gr	10 x
கறிவாசனைக் கூட்டு	100gr	10 x
உடைத்த மிளகாய்	200gr	10 x
சி.சீரகம் / சி.சீரகத்தாள்	200gr	10 x
வெந்தயம்	200gr / 400gr	10 x
பெ. சீரகம் / பெ. சீரகத்தாள்		10 x
கரம் மசாலா	100gr	10 x
உள்ளித்தாள்	100gr	
வறுத்த பயறு	450gr	
வறுத்த சிவப்பரிசி மா	1kg / 2kg	10 x
வறுத்த வெள்ளை அரிசி மா	1kg	10 x
வறுத்த வெ. அரிசி மா		10 x
900gr/1.8kg		10 x
எள்ளு கறுப்பு வெள்ளை	200gr	10 x
சேமியா	200gr	10 x
நிரு சோயா	250gr	10 x
கோப்பிக்கொட்டை	250gr	10 x
கொஸ் கொஸ்	450gr	10 x
செத்தல் மிளகாய்	100gr	10 x
கற்கண்டு	200gr	10 x
பழுப்புளி	227gr	10 x
மஞ்சள்	100gr	10 x
மஞ்சள் தூள்	200gr	10 x
கடலை மா	900gr	10 x
வோக்கொம்பு/வே. தூள்	100gr	10 x
பலாபழம் (ரின)	500gr	10 x
சாக்கரை	400gr	10 x
மாசி துகள்கள்	185gr	10 x
வேப்பம்பூ வடகம்	75gr	10 x
மதராஸ் கறிப்பவடா	200gr	10 x
பபரிக்கா தூள்	200gr	10 x
அவல் சிவப்பு / வெள்ளை	400gr	10 x
பாவக்காய் வற்றல்	100gr	10 x
குத்தரிசி	1kg	10 x
மிளகாய்த்தாள் (வறுக்காதது)	200gr / 450gr	10 x
மல்லி இலை ஊறுகாய்	400gr	10 x
உள்ளி ஊறுகாய்	400gr	10 x
எலுமிச்சை ஊறுகாய்	400gr	10 x
மாங்காய் ஊறுகாய்	400gr	10 x
நெல்லி ஊறுகாய்	400gr	10 x
புழுக்கொடியல் மா	400gr	10 x
பப்பம் 3", 5"	175gr	10 x
கசகசா	100gr	10 x
பொட்டுக்கடலை	400gr	10 x
தீட்டிய சிவப்பரிசி	1kg	10 x
சம்பா அரிசி/ சீரகச்சம்பா		10 x
சுண்டங்காய் வற்றல்	100gr	10 x
சாம்பார் பொடி	200gr	10 x
கடுகு	200gr	10 x
அரிசிக்குறுணல்	900gr	10 x
கடலைப்பருப்பு	900gr	10 x
1.8kg/5kg		10 x
மக்கரல்	318g.	10 x
மொத்தப்புள்ளி		
தட்டுக்களின் எண்ணிக்கை மொத்தப்புள்ளி % 100		

## நீங்கள் வாங்கும் நிரு பிராண்ட் தயாரிப்புகளின் வெற்று உறைகள், லேபல்கள் அனைத்தும் சேகரித்துவிட்டீர்களா?

உங்கள் பரிசில்களைப் பெறுவதற்கு நேரடியாக: திங்கள் - வெள்ளி காலை 8:00மணி தொடக்கம் மாலை 2:00 மணி வரை கீழ்க்குறிப்பிட்ட விலாசத்தில் உள்ள எமது அலுவலகத்தில் வந்து சமர்ப்பித்துப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

தபால் மூலம்: வெற்று உறைகளின் லேபல் பகுதியைக் கத்தரித்து மற்றைய லேபல்களுடன் கீழே உள்ள விலாசத்திற்கு அனுப்பவும். உங்கள் தபால் கிடைத்த 2 வாரங்களுக்குள் உங்கள் வாடிக்கைக் கடையில் உங்களுக்குரிய பரிசினைப் பெற்றுக்கொள்ள ஒழுங்கு செய்து உங்களுக்குத் தபால் மூலம் அறிவிக்கப்படும்.

படிவங்கள் முழுமையாக பூரணப்படுத்தப்படல் வேண்டும். படிவத்தில் அல்லாத நிரு வெற்று உறைகளுக்கு ? லேபல்களுக்கு தலா 10 புள்ளிகள் வழங்கப்படும்.

அனுப்பவேண்டிய முகவரி: **NIRU ENTERPRISE INC.**  
76 Howden Road  
Scarborough, Ont. M1R 3E4

நிரு வெற்று உறைகள் லேபல்களைச் சேகரித்து பெறுமதிமிக்க பரிசுகளைப் பெறுங்கள். தொகுதி A இல் உள்ள ஒவ்வொன்றிற்கும் தலா 20 புள்ளிகளும், தொகுதி Bயில் உள்ளவற்றிற்கு தலா 15 புள்ளிகளும், தொகுதி C யில் உள்ளவற்றிற்கு தலா 10 புள்ளிகள் வீதமும் கணக்கிடப்பட்டு ஒவ்வொரு 100 புள்ளிகளுக்கும் ஒரு பெறுமதிமிக்க எவர் சில்வர் தட்டு இலவசமாக வழங்கப்படும். நீங்கள் இதுவரை சேகரித்து வெற்று உறைகள் லேபல்களுடன் இத்துடன் காணப்படும் படிவத்தை நிரப்பி வரும் புள்ளிகளின் மொத்த எண்ணிக்கையைக் கொண்டு எத்தனை எவர் சில்வர் தட்டுக்களைப் பெற்றுக்கொள்ளலாமென்பதை அறிந்து கொள்ளலாம்.

## ஒவ்வொரு 100 புள்ளிக்கும் தலா ஒரு எவர்சில்வர் சாப்பாட்டுத்தட்டு இலவசம்!

பெயர் \_\_\_\_\_  
விலாசம்: \_\_\_\_\_  
தொலைபேசி இல: \_\_\_\_\_  
நிரு பொருட்கள் வாங்கும் ஸ்தாபனம் \_\_\_\_\_







## நாமும் நமது இல்லமும்

(92)

Raja M. Mahendran P.Eng.

Sale Rep.

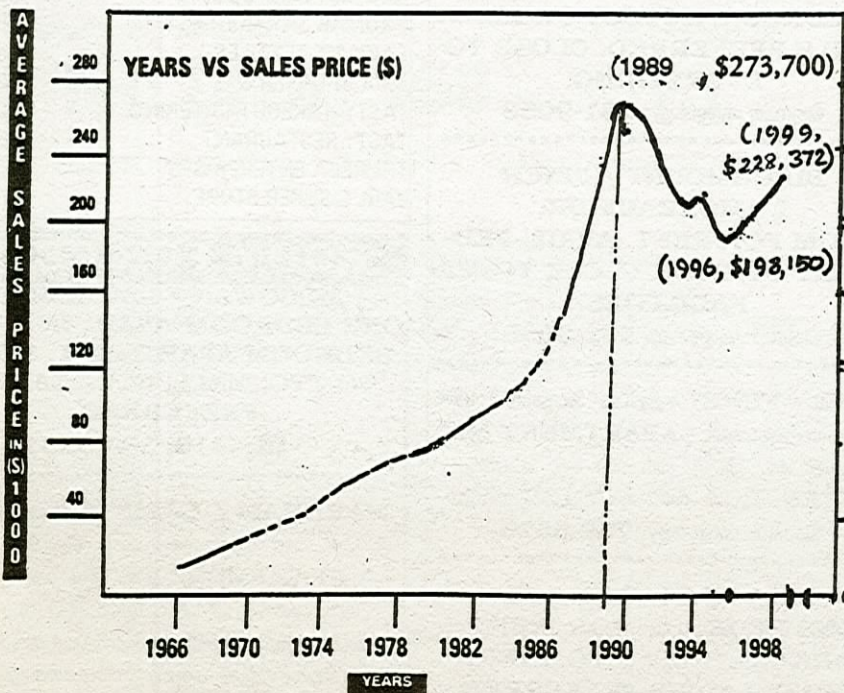


கடந்த காலங்களைப்போல் இவ்வருடம் முன்னைய வருடத்தில் வீடு விற்பனை வாங்கிய நடைபெற்ற மாற்றங்களும், விலையில் ஏற்பட்ட ஏற்ற இறக்கங்களையும், எவ்வளவு வீடுகளை கைமாறியுள்ளன என்றும் மற்றும் எத்தனை வீடுகள் வீட்டுச் சந்தைக்கு வந்தது என்பதைப் பற்றி பார்ப்போம்.

வீட்டின் விலைகளும், பங்கு சந்தை விலைகள் போல் ஒரே நேர்கோட்டில் மேல்நோக்கிச் செல்வதில்லை. குறிப்பிட்ட காலங்களில், மாதங்களில் வீட்டில் விலை அதிகரித்திச் செல்லும், பின்பு விலையில் இறக்கம் ஏற்படும். இந்த மாற்றங்கள் பொதுவாகக் காணப்படும். இருந்த போதிலும் சில எதிர்பாராத காரணங்களால் இந்த மாற்றங்களில் சில விதிவிலக்குகளும் தோன்றுகின்றன.

பொதுவாக டிசெம்பரிலிருந்து பெப்ரவரியான மாதங்களும் யூலை ஆகஸ்ட் மாதங்களும் வீட்டின் விலையில் பொது வான சரிவு ஏற்படும்.

YEAR	AVERAGE PRICES (RESIDENTIAL ONLY)
1966	\$21,360
1967	\$24,078
1968	\$26,732
1969	\$28,929
1970	\$29,492
1971	\$30,426
1972	\$32,513
1973	\$40,605
1974	\$52,806
1975	\$57,581
1976	\$61,389
1977	\$64,559
1978	\$67,333
1979	\$70,830
1980	\$75,694
1981	\$90,203
1982	\$95,496
1983	\$101,626
1984	\$102,318
1985	\$109,094
1986	\$138,925
1987	\$189,105
1988	\$229,635
1989	\$273,698 ...↑
1990	\$255,020
1991	\$234,313
1992	\$214,971
1993	\$206,490
1994	\$208,920
1995	\$203,800
1996	\$198,150 ...↓
1997	\$211,307
1998	\$216,815
1999	\$228,372



### Aruna Food

EAST WEST INDIAN AND CANADIAN GROCERIES  
 \* துரித பணமாற்றுச் சேவை  
 \* VIDEO CONVERT SYSTEM  
 நாங்கள் எந்த மலிவு விலையையும் சமன் செய்வோம்.  
**அருணா பூட்**  
 3585 Keele Street, Unit 11  
 North York, Ont. M3J 3H5  
 Tel: 416-638-9554  
 Fax: 416-638-9584

### TUITION

அனுபவம் வாய்ந்த ஆசிரியர் குழு  
 ஒன்றினால் Gr.6 - Gr.13 வரை MATH, PHYSICS பாடங்கள் வீடுகளுக்கு வந்து சொல்லிக்கொடுக்கப்படும்.  
 தொடர்புகளுக்கு:  
**ROOBAN : 416-335-4082**

### TUITION

EXPERIENCED TEACHER IN MATH GIVING TUTIONS (INDIVIDUALLY AND GROUP OF NOT MORE THAN 5 IN A GROUP) IN FINITE MATH, CALCULUS AND ALGEBRA & GEOMETRY FOR O.A.C AND MATH FOR GRADE 6-12  
 PL. CALL: (416) 431-6774

### TUITION

அனுபவம் வாய்ந்த தரமான முதுகலை (M.A.) பட்டதாரி ஆசிரியையினால் KINDERGARDEN இலிருந்து Grade 6 வரையிலான பிள்ளைகளுக்கு Tution சொல்லிக் கொடுக்கப்படும்  
 PL. CALL: 264-9471

### TUITION

ENGLISH & FRENCH TUTORING AVAILABLE FOR ALL AGES BY EXPERIENCED TUTOR, SPECIALIZED IN LANGUAGE, FLEXIBLE HOURS AND REASONABLE RATES.  
 PL. CALL: (416) 298-2434 / (905) 954-0528

மற்றைய மாதங்களில் ஏற்படும் அதிகரிப்பால் குறிப்பிட்ட வருடங்களில் வீட்டின் விலையில் அதிகரிப்பு இருக்கும். கடந்த 34 வருடங்களிலும் அதாவது 1966 இலிருந்து 1999 ஆண்டு வரையான காலங்களைப் பார்க்கும் 1985 ஆம் ஆண்டுவரை வீட்டு விலை அதிகரிப்பு சீராக இருந்தது. அதற்கு அப்புறம் வீட்டின் விலை சடுதியான அதிகரிப்பு ஏற்பட்டது. இந்த நிலைமை 1989 ஆம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாதம் வரை தொடர்ந்தது. அதற்கு அப்புறம் வீட்டின் சராசரி விலை குறையத் தொடங்கியது. இச்சரிவு 1996ம் ஆண்டு வரை தொடர்ந்து வந்ததை இங்கு உள்ள படத்தில் காணலாம்.

அதற்கு அப்புறம் 1997, 1998, 1999 ஆண்டுகளில் வீட்டின் விலையில் அதிகரிப்பு ஏற்பட்டு வருகின்றது. 1989 ஆம் ஆண்டில் ஆகக்கூடிய சராசரி விலையாக \$273,698 எட்டப்பட்டிருந்தது. 1996 ஆம் ஆண்டு ஆகக்குறைந்த விலையான \$198,150 இல் வந்து நின்றது அதற்கு அப்புற 1997 ஆம் ஆண்டி, 1998ம் ஆண்டு, 1999 ஆம் ஆண்டுகள் வீட்டின் விலையில் சீரான அதிகரிப்பு ஏற்பட்டு மொத்தமாக 15% அதிகரிப்பு ஏற்பட்டுள்ளது. 1999 ஆம் ஆண்டின் சராசரி வீட்டு விலை \$228,372 ஆகும். இது முந்திய ஆகக்கூடிய வீட்டு விலையாகிய \$273,698 ஐ அடைய \$45,326 ஆல் வீட்டின் விலையில் அதிகரிப்பு தேவை. இந்த விலையை நோக்கிய பயணம் தொடருமா? அல்லது அதற்கு முன்பாகவே வீட்டின் விலையில் இறக்கம் ஏற்படுமா? வீட்டுச் சந்தையை நடப்பதைப் பார்த்தால் பயணம் தொடரும் போல் தெரிகின்றது? அடுத்த உலக தமிழோசையில் சந்திப்போம், ஆராய்வோம் (தொடரும்)

Raja M. Mahendran P.Eng.  
 Sale Rep.  
 RE/MAX Crossroads Realty Inc.  
 Res. - (416) 287-2183  
 Off. - (416) 491-4002  
 Pager- (416) 589-4270

**CONDO. FOR RENT**  
 >2 BEDROOM  
 > LUXURY CONDO.  
 > PARKING  
 >ASKING ONLY \$1150  
 >NEILSON / MCLEVIN

INTEREST	RATE
5 Yrs Mortgage	8.55%
1 Yrs "	7.55%
Bank rate	4.75%
Prime rate	6.25%

**CONDO. FOR SALE**  
 \* NEILSON / SHEPPARD  
 \* 2 BEDROOM  
 \* CORNER UNIT  
 \* ASKING \$104,900

குறிப்பு: மேலுள்ள மோட்கேஜ் வட்டி வீதத்திலிருந்து 3/4% (விற்பனை) வரை கழிவு பெறப்படும். As of January 14, -00



**BASEMENT FOR RENT**

**MCCOWAN / STEELES**  
**2 BEDROOM BSMT. SEP.**  
**ENTRANCE. PARKING,**  
 தொடர்புகளுக்கு : (416) 414-5562  
 \*\*\*\*\*

**NEILSON / MCLEVIN**  
 ஒரு அறையும் மேலதிகமாக பொருட்கள் வைக்கக் கூடியதுமான இடமும் உள்ள BSMT வாடகைக்கு உண்டு. தனியான வாசல் உண்டு தொடர்புகளுக்கு: **PARA (416) 724-2747 AFTER 5PM**  
 \*\*\*\*\*

**2 B.R BSMT FOR RENT. NEWLY DONE, SEP. ENTRANCE. CLOSE TO SCHOOL, TTC.**  
**MARKHAM / LAWRENCE**  
 தொடர்புகளுக்கு: **438-4560 (416) 289-9918**  
 \*\*\*\*\*

**2 BEDROOM BSMT APT. FOR RENT. SEP. ENTRANCE. CLOSE TO EVERYTHING AVAIL. FEBRUARY 01, 00. BRIMLY EGLINTON**  
 தொடர்புகளுக்கு: **266-6481**  
 \*\*\*\*\*

**LAWRENCE / PORT UNION**  
**1 BEDROOM BRAND NEW BSMT WITH FULLY FURNISHED. SMALL FAMILY OR LADIES PREFERRED. CAR PARKING INCLUDED. CLOSE TO EVERYTHING.**  
 தொடர்புகளுக்கு (416) 281-1646  
 \*\*\*\*\*

**BRIMLEY / LAWRENCE**  
 2 அறைகள் கொண்ட BSMT இல் 1 அறை வாடகைக்கு உண்டு. SEP. ENTRANCE. PARKING. AVAIL. IMMEDIATELY  
**☎: 265-8495 / 993-9507**  
 \*\*\*\*\*

**MARKHAM / SHEPPARD**  
**1 BEDROOM WALK-IN BSMT. FULL WASHROOM. AVAIL. ANYTIME.**  
 தொடர்புகளுக்கு: (416) 298-7939  
 \*\*\*\*\*

**MARKHAM / STEELES**  
**2 BEDROOM BSMT. PARKING, COUPLE /GIRLS PREFERRED CLOSE TO TTC, SHOPPING .**  
 தொடர்புகளுக்கு: (905) 471-9702  
 \*\*\*\*\*

**LAWRENCE/ SCAR. GOLF CLUB**  
**2 BEDROOM BSMT FOR RENT. AVAIL. JANUARY 01, 2000. CLOSE EVERYTHING**  
 தொடர்புகளுக்கு: **289-1043**  
 \*\*\*\*\*

**WARDEN / LAWRENCE**  
**1 BEDROOM BSMT. SEP. ENTRANCE. PARKING, WASHROOM, DRYER, CLOSE TO TTC, MALL, SCHOOL, ETC.**  
 தொடர்புகளுக்கு: **285-6476**  
 \*\*\*\*\*

**MCCOWAN / STEELES**  
**1 BEDROOM BSMT. SEP. ENTRANCE. PARKING, CABLE. CLOSE TO TTC, SCHOOL ETC...**  
**PL. CALL: (416) 995-3332**  
 \*\*\*\*\*

**MCCOWAN / STEELES**  
 புதிதாக அமைக்கப்பட்ட 2 அறைகள் கொண்ட BSMT வாடகைக்கு உண்டு. SEP. ENTRANCE. தொடர்புகளுக்கு: (905) 513-1731/(416) 299-0700  
 \*\*\*\*\*

**MEADOWVALE / SHEPPARD**  
**1 BEDROOM BSMT APT. WALK-OUT, SEP. ENTRANCE. CLOSE TO TTC. AVAIL. IMMEDIATELY**  
**PL. CALL: (416) 281-3137 AFTER 6:00PM**

**BASEMENT FOR RENT**

**2 அறைகள் கொண்ட WALK-OUT BSMT வாடகைக்கு உண்டு. SEP. ENTRANCE. பெரிய சமையல் அறையும், LIVINGROOM. STOVE, FRIDGE, WASHER., CABLE, PARKING CLOSE TO BUS, SCHOOL, MALL கோயில் உண்டு AVAIL. FEBRUARY 01, 00.**  
 தொடர்புகளுக்கு: (416) 516-8541  
**Cell: (416) 937-4592**  
 \*\*\*\*\*

**KENNEDY / ELLESMERE**  
**1 அறைகொண்ட BSMT APT.**  
 சாப்பாட்டுடன் வாடகைக்கு உண்டு. வேலை செய்பவர், அல்லது படிப்பவர் விரும்பத்தக்கது. **NON SMOKERS PREFERRED. CLOSE TO EVERYTHING.**  
 தொடர்புகளுக்கு: **291-8446**  
 \*\*\*\*\*

**KENNEDY / DANFORTH**  
**CLOSE TO STCLAIR**  
**2 BEDROOM BSMT FOR RENT. SEP. ENTRANCE. CABLE, & PARKING. RENT NEGOTIABLE. CLOSE TO EVERYTHING.**  
 தொடர்புகளுக்கு: **266-0820**  
 \*\*\*\*\*

**VICTORIAPARK / LAWRENCE**  
**1 BEDROOM BSMT APT. FOR RENT. SEP. ENTRANCE. CLOSE TO EVERYTHING. AVAILABLE FEBRUARY 01, 00.**  
 தொடர்புகளுக்கு: **285-5582**  
 \*\*\*\*\*

**NEILSON / MCLEVIN**  
**1 BEDROOM BSMT FOR RENT. SIDE ENTRANCE. AVAIL. FEBRUARY 01, 2000. VERY CLOSE TO SCHOOL, MALL, TTC....**  
 தொடர்புகளுக்கு: **286-1918**  
 \*\*\*\*\*

**MCCOWAN / BRIMORTON**  
 சந்திக்கு அருகாமையில் உள்ள 6 **DEBORAH Dr.** இல் 2 அறை, கோல், **WASHROOM BSMT வாடகைக்கு உண்டு. 24 மணிநேர பஸ் சேவை உண்டு. (16 ஆம் இலக்க பஸ்)**  
 தொடர்புகளுக்கு: **289-2164**  
 \*\*\*\*\*

**MORNINGSIDE / SHEPPARD**  
**ONE / TWO BEDROOM BSMT FOR RENT. SEP. ENTRANCE. BATHROOM, KITCHEN, DINING ROOM & LIVING ROOM CLOSE TO TTC, SCHOOL**  
 தொடர்புகளுக்கு: **283-7627 AFTER 8 PM: 987-5879**  
 \*\*\*\*\*

**2 BEDROOM BSMT APT. FOR RENT. SEP. ENTRANCE. PARKING. AVAIL. IMMEDIATELY**  
 தொடர்புகளுக்கு: (416) 287-1106  
 \*\*\*\*\*

**BELLAMY / ELLESMERE**  
**2 BEDROOM BSMT. SEP. ENTRANCE. PARKING. AVAIL. IMMEDIATELY. FAMILY PREFERRED. CLOSE TO ALL FACILITIES.**  
 தொடர்புகளுக்கு: **431-3322**  
 \*\*\*\*\*

**NEILSON / MCLEVIN**  
**1 BEDROOM BSMT FOR RENT. YOUNG COUPLE OR 1 PERSON PREFERRED. CLOSE TO TTC, SCHOOL, MALL. ETC**  
 தொடர்புகளுக்கு: **724-8336**  
 \*\*\*\*\*

**MARKHAM / LAWRENCE**  
**1 BEDROOM BSMT. SEP. ENTRANCE. KITCHEN, LIVING ROOM, 4 PC WASHROOM, AVAIL. FEB. 01, 2000.**  
 தொடர்புகளுக்கு: **431-7830**

**BSMT FOR RENT**

**MARKHAM / PAINTED POST**  
**1 BEDROOM BSMT APT. FOR RENT. SEP. ENTRANCE. CLOSE TO EVERYTHING. AVAIL JANUARY 15, 00.**  
**☎: 431-4545 / 289-0284**  
 \*\*\*\*\*

**ALBION / FINCH**  
**1 BEDROOM BSMT APT. FOR RENT. SEP. ENTRANCE. CAR PARKING. CABLE. CLOSE TO EVERYTHING.**  
**☎: (416) 741-7305**  
 \*\*\*\*\*

**BIRCHMOUNT / EGLINTON**  
**2 BEDROOM BSMT APT. FOR RENT. SEP. ENTRANCE. 2 LIVING ROOM. பிள்ளைப் பராமரிப்பும் செய்யக் கூடியவர்கள் விரும்பத்தக்கது. தொடர்புகளுக்கு (416) 615-0472**  
 \*\*\*\*\*

**2 BEDROOM BSMT FOR RENT. SEP. ENTRANCE. PARKING. CLOSE TO SCHOOL, MALL, TTC MIDDLEFIELD / STEELES**  
 தொடர்புகளுக்கு: (905) 471-0238  
 \*\*\*\*\*

**FINCH / NEILSON**  
**1 BEDROOM BSMT APT. SEP. ENTRANCE. PARKING, CABLE, CLOSE TO EVERYTHING,**  
 4 அறைகள் கொண்ட வீட்டில் ஒரு அறை வாடகைக்கு உண்டு. **AVAIL. JANUARY 15, 2000.**  
 தொடர்புகளுக்கு: (416) 431-5205  
**292-5804**  
 \*\*\*\*\*

**MCCOWAN / FINCH**  
 3 அறைகள் கொண்ட வீட்டில் ஒரு அறை சகல வசதிகளுடன் வாடகைக்கு உண்டு. **CLOSE TO ALL AMENITIES.**  
 தொடர்புகளுக்கு: (416) 754-0589  
 \*\*\*\*\*

**LAWRENCE / PORTUNION**  
**1 BEDROOM AVAILABLE. LADIES / STUDENTS WELCOME**  
 தொடர்புகளுக்கு: (416) 281-1646  
 \*\*\*\*\*

**JANE / STEELES**  
**2 அறைகள் கொண்ட APT. இல் ஒரு வாடகைக்கு உண்டு. AVAIL. IMMEDIATELY. CLOSE TO ALL FACILITIES.**  
 தொடர்புகளுக்கு: (416) 892-9089  
 \*\*\*\*\*

**MCCOWAN / STEELES (ALTON TOWERS)**  
**ONE BEDROOM FOR RENT. LADIES PREFERRED. CLOSE TO EVERYTHING.**  
 தொடர்புகளுக்கு: **293-8177**  
 \*\*\*\*\*

**NEILSON / SHEPPARD**  
**1 BEDROOM HOUSE FOR RENT. GIRLS PREFERRED. CLOSE TO EVERYTHING.**  
 தொடர்புகளுக்கு: **281-9053**  
 \*\*\*\*\*

**BIRCHMOUNT / FINCH L'AMOREAUX DR.**  
**ROOM FOR RENT. AVAIL. FEBRUARY 01, 2000. CLOSE TO ALL FACILITIES.**  
 தொடர்புகளுக்கு: **502-3033**  
 \*\*\*\*\*

**JANE / FINCH சந்திப்பு அருகாமையில்**  
**1 அறைகொண்ட APARTMENT இல் பகுதியாக இடம் வாடகைக்கு உண்டு. 24 HRS. BUS வாடகை \$130 மட்டும்.**  
 தொடர்புகளுக்கு: **739-6525**  
 \*\*\*\*\*

**MCCOWAN/ STEELES**  
**ONE BEDROOM FOR RENT. PARKING, CLOSE TO EVERYTHING. LADIES PREFERRED. PL. CALL: (905) 513-1731**

**"விளம்பரம்" பத்திரிகை கிடைக்கும் ஸ்தாபனங்கள்**

<b>MISSISSAUGA</b>	
AMBIKA JEWELLERS	(905) 270-6921
KALAI MAHAL BOOK DEPOT	(905) 306-0494
J.A.B. TRAVELS	(905) 896-8320
SEEMAATY SILK	(905) 206-1882
THARSANA'S	(905) 625-8152
THARSANA'S	(905) 270-7576
VIJAJA' SILK	(905) 273-7997
<b>NORTH YORK</b>	
AMMAN FOOD	638-9676
JAFFNA'S	633-2412
RAJAN SALOON	741-1049
RAJEE	240-0039
SINGAPORE EMPORIUM	745-2378
UTHAYA'S	740-7971
<b>SCARBOROUGH</b>	
APPLEMORE AUTOMOTIVE	285-499.
A.V.M VARIETY STORE	285-3347
BABU CATERING & TAKEOUT	298-2228
DAILY NEEDS	490-7703
ERAA SUPER MARKET	269-2622
GANESHA SPICY MART	289-2292
GASA RESTAURANT	321-1219
GEMINI MARKET	265-1010
GNANAM'S STUDIO	750-8118
GREENLAND	609-3333
HANDY SUPER MARKET	724-5453
HOPPER HUT	299-4311
KALAI MAHAL BOOK DEPOT	265-3605
KALAIMAHAL BOOK DEPOT	299-9319
KIRAMATHOO VIRUNTHOO	266-4240
LUCKY GROCERY	321-8310
LUXMY CATERING	288-8177
JAFFNA SUPPER STORE	289-8812
MANCHULAA FASHION	297-9875
MURUGAN BOOK DEPOT	285-9118
NEW SHANKAR & CO.	750-2370
NEW SPICELAND	292-0026
OHM SIVA'S TRADING CO.	321-2739
RAAJ WATCH WORK	265-5580
ROYAL GROCERY	693-8078
SAMY & SONS	298-1598
SARAVANA'S MARKET	439-5727
SERENDIP FRESH MARKET	269-99
S.P.M. FOOD MARKET	298-67
TUXEDO GROCERY	438-1299
YARLNAGAR TRADERS	285-0587
YARLTAN	494-9494
YARLTAN MARKET	445-5352
YOGAS	267-0408
<b>TORONTO</b>	
AHBIRAK TEXTILE	966-0671
A.R.K. MARKET	421-3429
ASKAI SUPER MARKET	538-7400
BALA BROTHER	516-0552
BEEMAH RESTAURANT	406-2538
FIVE STAR TRADERS	921-0105
FOTO SHINE	515-8714
KALAIMAHAL DEPOT	921-5018
METRO SUPER MARKET	534-1393
NEELAM SILK	778-7455
911 SUPER MARKET	531-3306
NITHYA'S TEX. & JEWELLERY	588-4016
RATHIKA TAKE OUT	962-4888
6 KUMAR SILK HOUSE	465-7131
SAIRAMS TEXTILES	534-9046
SIVA BROTHER'S	532-1107
TASTY TAKEOUT/CATERING	752-0510
TASTY RESTAURANT	538-7912
THUREGA ENTERPRISES	966-1034
YARL'S SUPER STORE	923-9806

**ROOM FOR RENT**

**MCCOWAN / LAWRENCE**  
**ONE BEDROOM AVAIL. IN A TWO BEDROOM APARTMENT. STEPS TO TTC, MALL, ETC. LADIES PREFERRED**  
**☎: (416) 264-9381**  
 \*\*\*\*\*

**MARKHAM / EGLINTON** பகுதியில் உள்ள இரு அறைகள் கொண்ட **APARTMENT** இல் ஒரு அறை வாடகைக்கு **JANUARY 15** முதல் உள்ளது. பெண்கள் விரும்பத்தக்கது. தொடர்புகளுக்கு மாலை 6 மணிக்குப் பின் **(905) 470-0337**





## மாணவர் பகுதி

-S.F. Xavier (ஆசிரியர்)

Answers to Tutorial 45

January 01, 00



Ans 1. Blind Folded person could eat all of 20 of each of three colours of Jelly beans before selecting the first one of the fourth colour, There fore the least number that must be eaten is  $3 \times 20 + 1 = 61$

Ans 2. Pitcher is already chosen, 50 others can be selected in 8! ways =  $8 \times 7 \times 6 \times 5 \times 4 \times 3 \times 2 \times 1 = 40,320$  ways.

Ans 3.  $26 \times 26 = 26 \times 26 \times 26, = 676 + 17576, = 18252$  ways

Ans 4.  $\int_0^2 x \sqrt{4-x^2} dx, \quad d/dx (4-x^2) = -2x$   
 $d(4-x^2) = -2x dx, \quad x dx = -1/2 d(4-x^2),$   
 $\int_0^2 -1/2 (4-x^2)^{1/2} d(4-x^2)$   
 $\int_0^2 -1/2 (4-x^2)^{3/2} = \left[ -\frac{(4-x^2)^{5/2}}{5} \right]_0^2 = 2^2/3$

Ans 5. After Allan had got his share. Bill got \$6 plus 1/3 of remainder since Carol gets the rest, she received 2/3 the remainder which is \$40. Thus 1/3 of remainder is \$20. ∴ Bill receive \$26.

## Tutorial 46

- The number 315 can be written as the product of two odd integers each greater than 1. In how many ways can this be done.
- Two couples share a park bench. Neither couple wishes to be separated. How many different seating arrangements, each of which allows the couples to stay together are there?
- I.  $\int x^7 (5x^8 - 7)^{41} dx$  II.  $\int \cos^5 x \sin x dx$
- A die is rolled five times, Determine the probability of obtaining three sixes.
- John tries not to be late for his dates with Evanka too often. When- ever he is late, there is a 90 percent chance he will be on time for the next date. However, whenever he is on time, there is only a 70% percent chance he will be on time for the next date. If there is an 80 percent chance of John being on time for the first date, What are the chances of him being on time for the second date.

By. Mr. S.F. Xavier (Teacher)

Tel: (416) 431-6774

### BUNGALOW HOUSE

#### FOR SALE

- 3 BEDROOMS
- 2 BEDROOMS BSMT
- FULLY RENOVATED

\* 2 BEDROOM CONDO. FOR RENT (URGENT)

PL. CALL: NELSON A. ANTONIPILLAI (SALES REPRESENTATIVE)

OFFICE (416) 290-1200

RES. (416) 751-1249

(416) 993-8560

### LUXURY CONDO.

#### FOR SALE

- 2 BEDROOMS
- 2 FULL WASHROOMS
- 5 APPLIANCES

## HOUSE FOR SALE

- \* CONDO'S STARTING \$50,000.00
- \* TOWN HOUSES STARTING \$100,000.00
- \* BUNGALOWS WITH BSMT APT. STARTING \$150,000.00
- \* LOW DOWN PAYMENT

PL. CALL: JUDY KHETANI

SALES REPRESENTATIVE

HOME LIFE REALTY OPTIONS INC.

OFF. (416) 724-0800

RES. (905) 428-3310

## EASY HOME BUY

வீடு வாங்கவோ, விற்கவோ சுலபமான முறையில் Mortgage வசதிகள் செய்து தரப்படும். எல்லவிதமான காப்புறுதி வசதிகளும் செய்து கொடுக்கப்படும். சிறிய தொகையுடன் நீங்களும் ஒரு வீட்டுக்கு சொந்தக்காரர் ஆக அழையுங்கள் (416) 414-5562 Kiruba Kirushan

\* இவர் ஒரு விற்பனை முகவர் அல்ல பல விற்பனை முகவரை தெரிந்து வைத்திருப்பவர். அனுபவம் உள்ளவர்.

## HOUSES FOR SALE - JAFFNA

யாழ்ப்பாணம் கந்தர்மடம் பகுதியில் மாநகர சபை எல்லைக்குள் பலாலி வீதியில் அமைந்துள்ள 10 பரப்பு காணியுடனான 2 வீடுகள் விற்பனைக்கு உண்டு. தனித்தனியாக 2பரப்பு, 2½பரப்பு, 4½பரப்பாக அல்லது மொத்தமாக விற்கலாம்.

மேலதிக தகவல்களிற்கு: (416) 282-8059

## ROOM FOR RENT

LAWRENCE / BELLAMY  
1 BEDROOM FOR RENT IN A HOUSE. CLOSE TO TTC, SHOPPING MALL, ETC.

தொடர்புகளுக்கு: (416) 439-4076

MIDDLEFIELD / STEELES  
ONE BEDROOM FOR RENT. PARKING, CLOSE TO EVERYTHING. LADIES PREFERRED. PL. CALL: (905) 471-3501

KENNEDY / ELLESMERE  
ONE BEDROOM WALKOUT BSMT. CAR PARKING. CLOSE TO EVERYTHING. PL. CONTACT: PAGER 334-3664

MORNINGVIEW / MORNINGSIDE

பகுதியில் அமைந்துள்ள வீட்டில் ஒரு அறை வாடகைக்கு உண்டு. தொடர்புகளுக்கு: (416) 284-6001

MARKHAM / ELLESMERE  
ROOM AVAILABLE FOR A SINGLE (NON SMOKING) WORKING PERSON. CLOSE TO ALL FACILITIES. CONTACT 416-431-6774 FOR FURTHER DETAILS

## பிள்ளைகள் பராமரிப்பு

GUELPH - ONTARIO இல் வசிக்கும் குடும்பத்தினரது 8 வயது, 7 மாதப் பிள்ளைகளை வீட்டிலிருந்து பராமரிப்பதற்கு பெண் ஒருவர் தேவை. தனியான அறையுடன், உணவும், மாதம் \$400 வழங்கப்படும். சமூக நல உதவிப்பணம் பெறுவோராயின் ஒழுங்குகள் செய்து தரப்படும். ☎: (416) 621-8925

## EXPERIENCED COOK WANTED

EXPERIENCED COOK NEEDED FOR FAST FOOD RESTAURANT. (AT LEAST 3 OR 4 YEARS) WORKING TIME: FROM 5 A.M TO 12 A.M. PL. CALL: (416) 223-9326

## VAN FOR SALE

MINI VAN FOR SALE. 1989 PLYMOUTH VOYAGER. BLUE COLOUR. 190K. GOOD CONDITION. PRICE NEGOTIABLE (905) 294-1117 LEAVE MESSAGE (416) 891-3509

## CAR FOR SALE

94 CAMRY EX 137,5000 KM, FULLY LOADED, GREEN COLOUR, 4 CYLINDER ASKING \$12,000 தொடர்புகளுக்கு: (416) 439-0121

## மணமகள் தேவை

யாழ் இந்து படித்த கௌரவமான குடும்ப இந்தியாவில் இருக்கும் 38 வயது அழகிய பெண்ணுக்கு மணமகன் தேவை. V-19, Vlambaram Publication, P.O. Box 37527, 31 Tapscott Rd Toronto, ONT. M1B 5P9

## HELP WANTED

ரொட்டி தயாரிக்கத் தெரிந்தவரும் பொதுவான வேலைகளும் செய்யக்கூடியவர் முழுநேரமாக தொழில்புரியக்கூடியவர் எமது நிறுவனத்திற்கு வேலைக்கு தேவை.

தொடர்புகளுக்கு: (416) 285-4268

## நான் ஒரு வழக்கறிஞர் இல்லை



குடிவரவுச் சட்டம்  
Immigration Law

குற்றவியல் சட்டம்  
Criminal Law

குற்றவியல் தண்டனை பெறுவதனால்....



உங்கள் வதிவிட உரிமை  
- Permanent Resident குடியரிமை  
- Citizenship குடும்ப ஒன்றிணைவு  
- Family Sponsorship பாதிக்கப்படலாம்.



வாகன விபத்தில் பாதிக்கப்பட்டீர்களா?

அடுத்த செய்யவேண்டியது என்ன?



முதலில் வைத்தியசாலைக்கு செல்லுங்கள்...

பின் இவரை அழையுங்கள்...

எஸ்.கே. தீசன்

(416) 631-6322

## VAN FOR SALE

1990 DODGE CARAVAN, 7 PAS-SANGER VAN. \$3,300. BEGANDY COLOUR. தொடர்புகளுக்கு: (416) 567-8696

## வேலைக்கு ஆள் தேவை

ஸ்காப்போவில் இயங்கிவரும் தொழிலகத்தில் பொதுவான வேலைகள் செய்யக்கூடியவர் உடனடியாக தேவைப்படுகிறது. ஆண்கள் விரும்பத்தக்கது. காலை 9 மணி - 3 மணி வரை நேரில் வரவும்  
76 Howden Road (Birchmount / Lawrence)





# AIR LINK TRAVEL LTD.



Consolidators  
for  
Leading  
Air Lines

APPOINTED AGENTS FOR WORLD LEADING AIRLINES

CALL CANADA'S BEST TOUR OPERATOR

Air Lanka, Singapore Air Lines, Gulf Air

Lufthansa, KLM, Cathy Pacific

5200 Finch Ave. East, Scarborough (Finch & Middlefield) BUS: (416) 292-6200 Fax: (416) 292-7478

Air Link Gives the  
Best Prices for  
AIR LANKA  
Flights  
Our Prices are  
Competitive

உங்கள் அழகு கூந்தலை மேலும் அழகுபடுத்த நகரில் புதியதோர் நிறுவனம்

## நியூ ராஜன் சலூன்

பெண்களிற்கு ஏற்ப  
சிகையலங்காரம்  
செய்வதற்கு அனுபவம்  
வாய்ந்த பெண்  
நிபுணர்கள் மூலம்  
சேவை வழங்கப்படும்.



பெரியவர்கள்

\$9.00

சிறியவர்கள்

\$7.00

வயது வந்தவர்கள்

விசேட கழிவு

ராஜா - Tel: (416) 741-1049 Pager (416) 739-2393

செவ்வாய் - ஞாயிறு வரை 10:30 am - 8:00 pm

5010 Steeles Ave. W., #19 (Kipling & Steeles)

## MAX TOURS & TRAVEL

தீனசர் பஸ் சேவை

TORONTO ↔ MONTREAL

Letter & Parcel Services

CONTACT: VIMAL

2425 EGLINTON AVE. EAST

Tel: (416) 281-8005 Fax: (416) 609-2542

4790 PALAMONTON, SUITE 103, MONTREAL

Tel: (514) 389-8093



## HOPPER HUT

DINE-IN, TAKE-OUT & CATERING

இலங்கை இந்திய கனேடிய உணவுவகைகளுக்கு நாடுங்கள்

- Hoppers - Egg, Plain, Milk
- Rotti - Veechchu, Egg, Mutton, Vegetarian Koththu
- Lamprice - Vegetarian, fish, crab, Shrimp, Mutton, Chicken
- Rolls - Vegetarian, Mutton
- Cutlets - Vegetarian, Fish, Mutton
- Patties - Vegetarian, Fish Mutton
- Vadai - Ulunthu, Kadalai, Spinach
- Buns - Seeni Sambol, Fish, Mutton
- Desserts - Pudding & Shorteats

திருமணம், பிறந்த  
தினம், மற்றும் விசேட  
வைவங்களுக்குத்  
தேவையான உணவு  
வகைகளை  
சீருடையில்  
பரிமாறப்படும்

அப்பம், பிட்டு, இடியப்பம், தோசை, நாடல்ஸ், மற்றும்  
சோறுகறி, வடை, பற்றீஸ், கடலூர், ரோல்ஸ் இன்னும் பலப்பல கூட்சுடக் கிடைக்கும்

880 Ellesmere Road (at Kennedy) Unit 215  
Scarborough, Ont.

Tel: (416) 299-4311

## J.A.B TRAVELS & TOURS



Top Sales Award for Cathy Pacific

ஆசிய-ஐரோப்பா-அவுஸ்திரேலியா-  
வடமத்திய-தென்அமெரிக்க-உலகின்  
சகல பாகங்களிற்குமான ரிக்கற்  
வசதிகளுக்கு நாடவேண்டிய இடம்

J.A.B. Travels & Tours

Very Soon Branch Office  
will be open in Scarborough

1185 DUNDAS ST. EAST, #203 MISSISSAUGA ONT.

TEL: (905) 896-8320

## VAN SERVICE AVAILABLE

MONTREAL, QUEBEC CITY,  
PITTSBERG, NEW YOURK

போன்ற இடங்களிற்கான வாகன  
சேவைகளிற்கு அழையுங்கள்

Tel: (416)

267-5270

வரதன்



## Samy & Sons

உங்கள் உணவு வகைகளை உடனுக்குடன் உகந்த முறையில் செய்து  
மகிழ்ந்திட உங்கள் சுமீத் மிக்ஷி தரத்திலும் உறுதியிலும் உயர்ந்தது  
உங்கள் விநியோகஸ்தர் சாமி அன் சன்ஸ்

கதிரைகள், தலைப்பாகை,  
சோடனை நகைகள்  
வாடகைக்கும்,  
நானாவித சிற்றுண்டிகள்  
விற்பனை வீடியோ  
பிரதிமாற்றம் செய்தல்,  
பியானோ, நடன,  
சங்கீத வகுப்புகள்  
மேலும் பலப்பல....



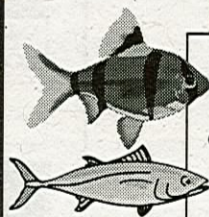
இறக்குமதி செய்யப்பட்ட புடவை வகைகள் மலிவு  
விற்பனை தரமான 22 கரட் தங்க நகைகள் நியாயமான  
விலையில் சகலநாடுகளிற்கும் துரித பணமாற்றுச்  
சேவை மற்றும் Fax சேவை Video வாடகை சேவை  
Audio, Video, CD விற்பனை சேவை

சாமி அன் சன்ஸ் நடா/சுந்தர்

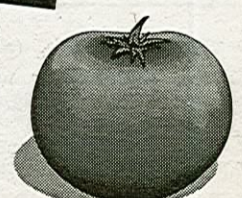
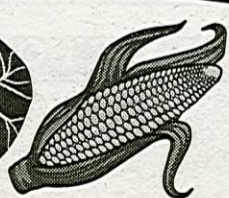
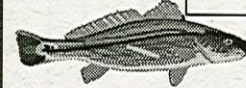
Tel: (416) 298-1598 Fax: (416) 298-2849

1884 - B Kennedy Rd. (At Ellesmere) Scarborough

## JAFFNA SUPPER STORE



உங்களுக்குத் தேவையான அனைத்து  
இலங்கை, இந்திய தானிய வகைகள்,  
உடன் மரக்கறி வகைகள், இறைச்சி  
வகைகள், கடலுணவு வகைகள், மற்றும்  
யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து இறக்குமதி  
செய்யப்பட்ட பொருட்கள் யாவற்றையும்  
மலிவு விலையில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்



TEL: (416) 289-8812

ஜவ்னா சுப்பர் ஸ்டோர்

1221 Markham Road, #14

(Markham/Ellesmere)

சுவாலிற்றி பேக்கரிக்கு அருகாமையில்

